

Lèxic d'additius alimentaris

**Generalitat de Catalunya
Departament de Salut**

TERMCAT, Centre de Terminologia

Barcelona, 2012

DIRECCIÓ

Rosa Colomer Artigas
TERMCAT

COORDINACIÓ EXECUTIVA

Jordi Bover Salvadó
Glòria Fontova Hugas
TERMCAT

COORDINACIÓ TÈCNICA

Anna Llobet Solé
TERMCAT

ELABORACIÓ

Mercè Bacardit Peñarroya
Alba Esteban Casado
TERMCAT

ASSESSORAMENT TÈCNIC

Andreu Gavilán Bravo
*Associació de Fabricants i
Comercialitzadors d'Additius
Alimentaris*

Expressem el nostre agraïment als especialistes que ens han assessorat en alguna fase de l'elaboració d'aquest lèxic:

Judith Crespiera Portabella
*Centre de Recerca en Seguretat i
Control Alimentari*

Àngel Messeguer Peypoch
*Consell Superior d'Investigacions
Científiques*

Josep Garcia Raurich
*Centre de Recerca en Seguretat i
Control Alimentari*

Juli Peretó Magraner
Universitat de València

També volem manifestar el nostre reconeixement a Esther Bigas Vidal, de l'Agència de Protecció de la Salut, que ha contribuït amb les seves gestions a impulsar i tirar endavant aquest projecte.

Sumari

Presentació

Arbre de camp

Abreviacions

Lèxic

Índex castellà

Índex francès

Índex anglès

Índex de números d'identificació

Bibliografia

Presentació

Aquest lèxic recull prop de quatre-cents termes que designen els additius alimentaris autoritzats a l'Estat espanyol d'acord amb la normativa vigent. Cada terme inclou les denominacions en català i els equivalents en castellà, francès i anglès, a més del número d'identificació i les seves classes funcionals més habituals.

Convé fer notar que s'han sistematitzat les denominacions d'additius en català, castellà i francès que corresponen a noms de compostos químics amb l'expressió del segon formant amb un sintagma preposicional introduït amb la preposició *de* en comptes de recórrer a l'adjectivació (per exemple, *acetat de sodi*, en lloc de *acetat sòdic*; *acetato de sodio*, en lloc de *acetato sódico*; *acétate de sodium*, en lloc de *acétate sodique*).

El TERMCAT ha elaborat aquest lèxic a partir d'un corpus terminològic cedit per l'Agència de Protecció de la Salut, del Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya, i amb l'assessorament científic de l'Associació de Fabricants i Comercialitzadors d'Additius Alimentaris (AFCA).

Arbre de camp

Agent de càrrega

Agent de recobriment

Agent de suport

Agent de tractament de la farina

Agent de tractament de superfícies

Agent glaçador

Antiaglomerant

Antiescumejant

Antioxidant

Blanquejant

Colorant natural

Antocianina (benzopirflic)

Antraquinònic

Betalaina

Caramel

Carotenoide

Dicinamoilmetànic

Forbina

Isoal·loxazínic

Per a superfícies

Inorgànic

Mineral

Porfirina

Xantofil·la

Colorant sintètic

Diazoic

Indigoide

Monoazoic

Per a superfícies

Monoazoic

Quinonaftolònic

Triarilmetànic

Xantènic

Compensador de densitat

Conservant

Correctiu de l'acidesa

Diluent d'aromes

Dispersant

Edulcorant de càrrega

Edulcorant intensiu

Emulsionant

Enduridor

Enterbolidor

Escumejant

Espessidor

Estabilitzador

Fixador de color

Gas d'envasament

Gas propel·lent

Gasificant

Gelificant

Humectant

Inhibidor enzimàtic

Potenciador de gust

Segrestant

Sinèrgic d'antioxidants

Sinèrgic de conservants

Substància refrescant

Texturitzant

Xarop refrescant

Abreviacions

Categories lèxiques

n m	nom masculí
n m pl	nom masculí plural
n f	nom femení
n f pl	nom femení plural

Remissions

sin.	sinònim absolut
sin. compl.	sinònim complementari
veg.	vegeu

Indicadors de llengua

es	castellà
fr	francès
en	anglès

Lèxic

- 1 **5'-fosfat de riboflavina** n m
<Colorant natural > Isoal·loxazínic>
- es* riboflavina-5'-fosfato
fr riboflavine 5'-phosphate
en riboflavin-5'-phosphate
E 101 ii)
- 2 **5'-ribonucleòtids de calci** n m pl
<Potenciador de gust>
- es* 5'-ribonucleótidos de calcio
fr 5'-ribonucleótides de calcium
en calcium 5'-ribonucleotides
E 634
- 3 **5'-ribonucleòtids de disodi** n m pl
<Potenciador de gust>
- es* 5'-ribonucleótidos de disodio
fr 5'-ribonucleótides de disodium
en disodium 5'-ribonucleotides
E 635
- 4 **acesulfam K** n m
<Edulcorant intensiu>; <Potenciador de gust>
- es* acesulfamo K
fr acésulfame K
fr acésulfame-potassium
en acesulfame K
E 950
- 5 **acetat àcid de sodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Segrestant>; <Sinèrgic de conservants>
- sin. **diacetat de sodi** n m
- 6 **acetat de calci** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Sinèrgic de conservants>
- es* acetato de calcio
fr acétate de calcium
en calcium acetate
E 263
- 7 **acetat de potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>; <Sinèrgic de conservants>
- es* acetato de potasio
fr acétate de potassium
en potassium acetate
E 261
- 8 **acetat de sodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>
- es* acetato de sodio
fr acétate de sodium
en sodium acetate
E 262 i)
- 9 **acetat de zinc** n m
<Potenciador de gust>
- es* acetato de cinc
es acetato de zinc
fr acétate de zinc
en zinc acetate

	E 650		15	àcid ascòrbic n m <Antioxidant>
10	acetat isobutirat de sacarosa n m <Compensador de densitat>; <Estabilitzador>			<i>es</i> ácido ascórbico <i>fr</i> acide ascorbique <i>en</i> ascorbic acid E 300
	<i>es</i> acetato isobutirato de sacarosa <i>fr</i> acétate-isobutyrate de saccharose <i>en</i> sucrose acetate isobutyrate E 444		16	àcid benzoic n m <Conservant>
11	acetats de sodi n m pl <Correctiu de l'acidesa>			<i>es</i> ácido benzoico <i>fr</i> acide benzoïque <i>en</i> benzoic acid E 210
	<i>es</i> acetatos de sodio <i>fr</i> acétates de sodium <i>en</i> sodium acetates E 262		17	àcid bòric n m <Conservant>
12	àcid acètic n m <Correctiu de l'acidesa>; <Sinèrgic de conservants>			<i>es</i> ácido bórico <i>fr</i> acide borique <i>en</i> boric acid E 284
	<i>es</i> ácido acético <i>fr</i> acide acétique <i>en</i> acetic acid E 260		18	àcid carmínic n m <Colorant natural > Antraquinònic>
13	àcid adípic n m <Correctiu de l'acidesa>			sin. carmí n m sin. vermell de cotxinilla n m
	<i>es</i> ácido adípico <i>fr</i> acide adipique <i>en</i> adipic acid E 355			<i>es</i> ácido carmínico <i>es</i> carmín <i>es</i> carmines <i>es</i> cochinilla <i>fr</i> acide carminique <i>fr</i> carmins <i>fr</i> rouge cochenille <i>en</i> carmines <i>en</i> carminic acid <i>en</i> cochineal E 120
14	àcid algínic n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant>			
	<i>es</i> ácido algínico <i>fr</i> acide alginique <i>en</i> alginic acid E 400		19	àcid ciclàmic i les seves sals de sodi i calci n m <Edulcorant intensiu>

	<p><i>es</i> ácido ciclámico y sus sales de Na y de Ca</p> <p><i>es</i> ácido ciclámico y sus sales de sodio y calcio</p> <p><i>fr</i> acide cyclamique et ses sels de Na et de Ca</p> <p><i>en</i> cyclamic acid and its Na and Ca salts</p> <p><i>en</i> cyclamic acid and its sodium and calcium salts</p> <p>E 952</p>	24	<p>àcid fumàric n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido fumárico</p> <p><i>fr</i> acide fumarique</p> <p><i>en</i> fumaric acid</p> <p>E 297</p>
20	<p>àcid cítric n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa>; <Segrestant>; <Sinèrgic d'antioxidants>; <Sinèrgic de conservants></p> <p><i>es</i> ácido cítrico</p> <p><i>fr</i> acide citrique</p> <p><i>en</i> citric acid</p> <p>E 330</p>	25	<p>àcid glucònic n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa>; <Gasificant></p> <p><i>es</i> ácido glucónico</p> <p><i>fr</i> acide gluconique</p> <p><i>en</i> gluconic acid</p> <p>E 574</p>
21	<p>àcid clorhídric n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido clorhídrico</p> <p><i>fr</i> acide chlorhydrique</p> <p><i>en</i> hydrochloric acid</p> <p>E 507</p>	26	<p>àcid glutàmic n m</p> <p><Potenciador de gust></p> <p><i>es</i> ácido glutámico</p> <p><i>fr</i> acide glutamique</p> <p><i>en</i> glutamic acid</p> <p>E 620</p>
22	<p>àcid eritòrbic n m</p> <p><Antioxidant></p> <p><i>es</i> ácido eritòrbico</p> <p><i>fr</i> acide érythorbique</p> <p><i>en</i> erythorbic acid</p> <p>E 315</p>	27	<p>àcid guanílic n m</p> <p><Potenciador de gust></p> <p><i>es</i> ácido guanílico</p> <p><i>fr</i> acide guanylique</p> <p><i>en</i> guanylic acid</p> <p>E 626</p>
23	<p>àcid fosfòric n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa>; <Sinèrgic d'antioxidants></p> <p><i>es</i> ácido fosfórico</p> <p><i>fr</i> acide phosphorique</p> <p><i>en</i> phosphoric acid</p> <p>E 338</p>	28	<p>àcid inosínic n m</p> <p><Potenciador de gust></p> <p><i>es</i> ácido inosínico</p> <p><i>fr</i> acide inosinique</p> <p><i>en</i> inosinic acid</p> <p>E 630</p>
		29	<p>àcid L(+)-tartàric n m</p> <p><Correctiu de l'acidesa>; <Segrestant>; <Sinèrgic d'antioxidants></p>

	<p><i>es</i> ácido L(+)-tartárico <i>fr</i> acide tartrique (L(+)-) <i>en</i> L(+)-tartaric acid <i>en</i> tartaric acid (L(+)-) E 334</p>	35	<p>àcid succínic n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido succínico <i>fr</i> acide succinique <i>en</i> succinic acid E 363</p>
30	<p>àcid làctic n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido láctico <i>fr</i> acide lactique <i>en</i> lactic acid E 270</p>	36	<p>àcid sulfúric n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido sulfúrico <i>fr</i> acide sulfurique <i>en</i> sulphuric acid E 513</p>
31	<p>àcid màlic n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido málico <i>fr</i> acide malique <i>en</i> malic acid E 296</p>	37	<p>àcids grassos n m pl <Agent glaçador>; <Escumejant></p> <p><i>es</i> ácidos grasos <i>fr</i> acides gras <i>en</i> fatty acids E 570</p>
32	<p>àcid metatartàric n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> ácido metatartárico <i>fr</i> acide métatartrique <i>en</i> metatartaric acid E 353</p>	38	<p>adipat de dimidó acetilat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> adipato acetilado de dialmidón <i>fr</i> adipate de diamidon acétylé <i>en</i> acetylated distarch adipate E 1422</p>
33	<p>àcid propiònic n m <Conservant></p> <p><i>es</i> ácido propiónico <i>fr</i> acide propionique <i>en</i> propionic acid E 280</p>	39	<p>adipat de potassi n m <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> adipato de potasio <i>fr</i> adipate de potassium <i>en</i> potassium adipate E 357</p>
34	<p>àcid sòrbic n m <Conservant></p> <p><i>es</i> ácido sórbico <i>fr</i> acide sorbique <i>en</i> sorbic acid E 200</p>	40	<p>adipat de sodi n m <Correctiu de l'acidesa></p>

	<i>es</i> adipato de sodio <i>fr</i> adipate de sodium <i>en</i> sodium adipate E 356		
41	agar n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> sin. agar-agar n m		alginat d'amoni n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> <i>es</i> alginato de amonio <i>fr</i> alginate d'ammonium <i>en</i> ammonium alginate E 403
	<i>es</i> agar <i>es</i> agar-agar <i>fr</i> agar <i>fr</i> agar-agar <i>en</i> agar E 406	46	alginat de calci n m <Antiescumejant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant>; <Segrestant> <i>es</i> alginato de calcio <i>fr</i> alginate de calcium <i>en</i> calcium alginate E 404
42	alcohol benzílic n m <Agent de suport> <i>es</i> alcohol bencílico <i>fr</i> alcool benzylque <i>en</i> benzyl alcohol E 1519		alginat de potassi n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant>; <Humectant> <i>es</i> alginato de potasio <i>fr</i> alginate de potassium <i>en</i> potassium alginate E 402
43	alga <i>Eucheuma</i> processada n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> <i>es</i> alga <i>Eucheuma</i> procesada <i>fr</i> algue <i>Eucheuma</i> transformée <i>en</i> processed <i>Eucheuma</i> seaweed E 407a		
		48	alginat de sodi n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> <i>es</i> alginato de sodio <i>fr</i> alginate de sodium <i>en</i> sodium alginate E 401
44	alginat d'1,2-propà-diol n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> sin. alginat de propilenglicol n m		
	<i>es</i> alginato de propano-1,2-diol <i>es</i> alginato de propilenglicol <i>fr</i> alginate de propane-1,2-diol <i>fr</i> alginate de propylèneglycol <i>en</i> propane-1,2-diol alginate E 405	49	alumini n m <Colorant natural per a superfícies > Inorgànic> <i>es</i> aluminio <i>fr</i> aluminium

	<i>en</i> aluminium E 173	54	argó n m <Gas d'envasament>
50	amarant n m <Colorant sintètic > Monoazoic> <i>es</i> amaranto <i>fr</i> amarante <i>en</i> amaranth E 123		<i>es</i> argón <i>fr</i> argon <i>en</i> argon E 938
51	annato n m <Colorant natural > Carotenoide> sin. bixina n f sin. norbixina n f <i>es</i> annato <i>es</i> bija <i>es</i> bixina <i>es</i> norbixina <i>fr</i> annato <i>fr</i> bixine <i>fr</i> norbixine <i>en</i> annatto <i>en</i> bixin <i>en</i> norbixin E 160b	55	ascorbat de calci n m <Antioxidant> <i>es</i> ascorbato de calcio <i>fr</i> ascorbate de calcium <i>en</i> calcium ascorbate E 302
		56	ascorbat de sodi n m <Antioxidant> <i>es</i> ascorbato de sodio <i>fr</i> ascorbate de sodium <i>en</i> sodium ascorbate E 301
52	antocianines n f pl <Colorant natural > Antocianina (benzopirílic)> <i>es</i> antocianinas <i>fr</i> anthocyanines <i>en</i> anthocyanins E 163	57	aspartam n m <Edulcorant intensiu> <i>es</i> aspartamo <i>fr</i> aspartame <i>en</i> aspartame E 951
53	β-apo-8'-carotenal (C30) n m <Colorant natural > Carotenoide> <i>es</i> β -apo-8'-carotenal (C30) <i>fr</i> β -apocaroténal-8' (C30) <i>en</i> β -apo-8'-carotenal (C30) E 160e	58	azorubina n f <Colorant sintètic > Monoazoic> sin. carmoisina n f <i>es</i> azorubina <i>es</i> carmoisina <i>fr</i> azorubine <i>fr</i> carmoisine <i>en</i> azorubine <i>en</i> carmoisine E 122

- 59 **benzoat de calci** n m
<Conservant>
- es* benzoato de calcio
fr benzoate de calcium
en calcium benzoate
E 213
- 60 **benzoat de potassi** n m
<Conservant>
- es* benzoato de potasio
fr benzoate de potassium
en potassium benzoate
E 212
- 61 **benzoat de sodi** n m
<Conservant>
- es* benzoato de sodio
fr benzoate de sodium
en sodium benzoate
E 211
- 62 **betanina** n f
<Colorant natural > Betalaïna>
- sin. **vermell de remolatxa** n m
- es* betanina
es rojo de remolacha
fr bétanine
fr rouge de betterave
en beetroot red
en betanin
E 162
- 63 **blau brillant FCF** n m
<Colorant sintètic > Triarilmetànic>
- es* azul brillante FCF
fr bleu brillant FCF
en brilliant blue FCF
E 133
- 64 **blau patent V** n m
- <Colorant sintètic > Triarilmetànic>
- es* azul patente V
fr bleu patente V
en patent blue V
E 131
- 65 **butà** n m
<Gas propel·lent>
- es* butano
fr butane
en butane
E 943a
- 66 **butilhidroxianisol** n m
<Antioxidant>
- sigla **BHA** n m
- es* butilhidroxianisol
es BHA
fr butylhydroxyanisol
fr BHA
en butylated hydroxyanisole
en BHA
E 320
- 67 **butilhidroxitoluè** n m
<Antioxidant>
- sigla **BHT** n m
- es* butilhidroxitoluèno
es butilhidroxitoluol
es BHT
fr butylhydroxytoluène
fr BHT
en butylated hydroxytoluene
en BHT
E 321
- 68 **cantaxantina** n f
<Colorant natural > Xantofil·la>
- es* cantaxantina
fr canthaxanthine

	<i>en</i> canthaxanthin E 161g		<i>es</i> caramelo natural <i>fr</i> caramel <i>en</i> plain caramel E 150a
69	capsantina n f <Colorant natural > Carotenoide>		
	sin. capsorubina n f sin. extracte de paprika n m	74	carbamida n f <Agent de tractament de la farina>
	<i>es</i> capsantina <i>es</i> capsorrubina <i>es</i> extracto de pimentón <i>fr</i> capsanthéine <i>fr</i> capsorubine <i>fr</i> extrait de paprika <i>en</i> capsanthin <i>en</i> capsorubin <i>en</i> paprika extract E 160c		<i>es</i> carbamida <i>fr</i> carbamide <i>en</i> carbamide E 927b
		75	carbó vegetal n m <Colorant natural per a superfícies>
70	caramel amònic n m <Colorant natural > Caramel>		<i>es</i> carbón vegetal <i>fr</i> charbon végétal <i>en</i> vegetable carbon E 153
	<i>es</i> caramelo amónico <i>fr</i> caramel ammoniacal <i>en</i> ammonia caramel E 150c	76	carbonat àcid d'amoni n m <Correctiu de l'acidesa>; <Gasificant>
71	caramel de sulfit amònic n m <Colorant natural > Caramel>		<i>es</i> carbonato ácido de amonio <i>fr</i> carbonate acide d'ammonium <i>en</i> ammonium hydrogen carbonate E 503 ii)
	<i>es</i> caramelo de sulfito amónico <i>fr</i> caramel au sulfite d'ammonium <i>en</i> sulphite ammonia caramel E 150d	77	carbonat àcid de magnesi n m <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>
72	caramel de sulfit càustic n m <Colorant natural > Caramel>		<i>es</i> carbonato ácido de magnesio <i>fr</i> carbonate acide de magnésium <i>en</i> magnesium hydrogen carbonate E 504 ii)
	<i>es</i> caramelo de sulfito cáustico <i>fr</i> caramel de sulfite caustique <i>en</i> caustic sulphite caramel E 150b	78	carbonat àcid de potassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>
73	caramel natural n m <Colorant natural > Caramel>		<i>es</i> carbonato ácido de potasio <i>fr</i> carbonate acide de potassium

	<i>en</i> potassium hydrogen carbonate E 501 ii)		<i>en</i> potassium carbonate E 501 i)
79	carbonat àcid de sodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>; <Gasificant>	84	carbonat de sodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>; <Gasificant>
	<i>es</i> carbonato ácido de sodio <i>fr</i> carbonate acide de sodium <i>en</i> sodium hydrogen carbonate E 500 ii)		<i>es</i> carbonato de sodio <i>fr</i> carbonate de sodium <i>en</i> sodium carbonate E 500 i)
80	carbonat d'amoni n m <Correctiu de l'acidesa>; <Gasificant>	85	carbonats d'amoni n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Gasificant>
	<i>es</i> carbonato de amonio <i>fr</i> carbonate d'ammonium <i>en</i> ammonium carbonate E 503 i)		<i>es</i> carbonatos de amonio <i>fr</i> carbonates d'ammonium <i>en</i> ammonium carbonates E 503
81	carbonat de calci n m <Antiaglomerant>; <Colorant natural per a superfícies > Mineral>; <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>	86	carbonats de magnesi n m pl <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>
	<i>es</i> carbonato de calcio <i>fr</i> carbonate de calcium <i>en</i> calcium carbonate E 170		<i>es</i> carbonatos de magnesio <i>fr</i> carbonates de magnésium <i>en</i> magnesium carbonates E 504
82	carbonat de magnesi n m <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>	87	carbonats de potassi n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>
	<i>es</i> carbonato de magnesio <i>fr</i> carbonate de magnésium <i>en</i> magnesium carbonate E 504 i)		<i>es</i> carbonatos de potasio <i>fr</i> carbonates de potassium <i>en</i> potassium carbonates E 501
83	carbonat de potassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>	88	carbonats de sodi n m pl <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>
	<i>es</i> carbonato de potasio <i>fr</i> carbonate de potassium		<i>es</i> carbonatos de sodio <i>fr</i> carbonates de sodium <i>en</i> sodium carbonates

	E 500		<i>fr</i> β -carotène <i>en</i> β -carotene E 160a ii)
89	carboximetilcel·lulosa hidrolitzada enzimàticament n f <Agent glaçador>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> carboximetilcelulosa enzimàticament hidrolitzada <i>es</i> carboximetilcelulosa hidrolitzada enzimàticament <i>es</i> goma de celulosa enzimàticament hidrolitzada <i>fr</i> carboxyméthylcellulose hydrolysée de manière enzymatique <i>en</i> enzymatically hydrolysed carboxymethylcellulose E 469	93	carotens n m pl <Colorant natural > Carotenoide> <i>es</i> carotenos <i>fr</i> carotènes <i>en</i> carotenes E 160a
90	carboximetilcel·lulosa sòdica n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> carboximetilcelulosa sódica <i>es</i> goma de celulosa <i>fr</i> carboxyméthylcellulose sodique <i>en</i> sodium carboxymethylcellulose E 466	94	carragahen n m <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> <i>es</i> carragenano <i>fr</i> carraghénane <i>en</i> carrageenan E 407
91	carboximetilcel·lulosa sòdica entrelaçada n f <Estabilitzador> <i>es</i> carboximetilcelulosa sódica entrelazada <i>fr</i> carboxyméthylcellulose sodique réticulée <i>en</i> cross-linked cellulose gum <i>en</i> cross-linked sodium carboxymethylcellulose E 468	95	cel·lulosa n f <Antiaglomerant>; <Dispersant>; <Emulsionant>; <Estabilitzador> <i>es</i> celulosa <i>fr</i> cellulose <i>en</i> cellulose E 460
92	β-carotè n m <Colorant natural > Carotenoide> <i>es</i> β -caroteno	96	cel·lulosa en pols n f <Antiaglomerant>; <Dispersant>; <Emulsionant>; <Texturitzant> <i>es</i> celulosa en polvo <i>fr</i> cellulose en poudre <i>en</i> powdered cellulose E 460 ii)
		97	cel·lulosa microcristal·lina n f <Antiaglomerant>; <Dispersant>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Texturitzant> <i>es</i> celulosa microcristalina

	<i>fr</i> cellulose microcristalline <i>en</i> microcrystalline cellulose E 460 i)	103	β-ciclodextrina n f <Agent de suport>; <Estabilitzador>
98	cera d'abelles n f <Agent glaçador>; <Enterbolidor> <i>es</i> cera de abejas <i>fr</i> cire d'abeilles <i>en</i> beeswax E 901		<i>es</i> β -ciclodextrina <i>fr</i> β -cyclodextrine <i>en</i> β -cyclodextrin E 459
99	cera de candelilla n f <Agent glaçador>; <Enterbolidor> <i>es</i> cera candelilla <i>es</i> cera de candelilla <i>fr</i> cire de candelilla <i>en</i> candelilla wax E 902	104	citrat de dicalci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de dicalcio <i>fr</i> citrate de dicalcium <i>en</i> dicalcium citrate E 333 ii)
100	cera de carnauba n f <Agent de recobriment>; <Agent glaçador> <i>es</i> cera carnauba <i>es</i> cera de carnauba <i>fr</i> cire de carnauba <i>en</i> carnauba wax E 903	105	citrat de disodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de disodio <i>fr</i> citrate de disodium <i>en</i> disodium citrate E 331 ii)
101	cera de polietilè oxidada n f <Agent de recobriment> <i>es</i> cera de polietileno oxidada <i>fr</i> cire de polyéthylène oxydée <i>en</i> oxidised polyethylene wax E 914	106	citrat de monocalci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de monocalcio <i>fr</i> citrate de monocalcium <i>en</i> monocalcium citrate E 333 i)
102	cera microcristal·lina n f <Agent glaçador> <i>es</i> cera microcristalina <i>fr</i> cire microcristalline <i>en</i> microcrystalline wax E 905c i)	107	citrat de monopotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de monopotasio <i>fr</i> citrate de monopotassium <i>en</i> monopotassium citrate

	E 332 i)		
108	citrat de monosodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de monosodio <i>fr</i> citrate de monosodium <i>en</i> monosodium citrate E 331 i)	113	citrat de trisodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de trisodio <i>fr</i> citrate de trisodium <i>en</i> trisodium citrate E 331 iii)
109	citrat de triamoni n m <Correctiu de l'acidesa> <i>es</i> citrato de triamónio <i>fr</i> citrate de triammonium <i>en</i> triammonium citrate E 380	114	citrats de calci n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citratos de calcio <i>fr</i> citrates de calcium <i>en</i> calcium citrates E 333
110	citrat de tricalci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de tricalcio <i>fr</i> citrate de tricalcium <i>en</i> tricalcium citrate E 333 iii)	115	citrats de potassi n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citratos de potasio <i>fr</i> citrates de potassium <i>en</i> potassium citrates E 332
111	citrat de trietil n m <Agent de suport>; <Escumejant> <i>es</i> citrato de trietilo <i>fr</i> citrate de triéthyle <i>en</i> triethyl citrate E 1505	116	citrats de sodi n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citratos de sodio <i>fr</i> citrates de sodium <i>en</i> sodium citrates E 331
112	citrat de tripotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> citrato de tripotasio <i>fr</i> citrate de tripotassium <i>en</i> tripotassium citrate E 332 ii)	117	clorofil·les n f pl <Colorant natural > Porfirina> <i>es</i> clorofilas <i>fr</i> chlorophylles <i>en</i> chlorophylls E 140 i)

118	clorofil·les i clorofil·lines n f pl <Colorant natural > Porfirina>		<i>es</i> cloruro de estaño <i>fr</i> chlorure stanneux <i>en</i> stannous chloride E 512
	<i>es</i> clorofilas y clorofilinas <i>fr</i> chlorophylles et chlorophyllines <i>en</i> chlorophylls and chlorophyllins E 140	124	complexos cúprics de clorofil·les n m pl <Colorant natural > Forbina>
119	clorofil·lines n f pl <Colorant natural > Porfirina>		<i>es</i> complejos cúpricos de clorofilas <i>fr</i> complexes cupriques de chlorophylles <i>en</i> copper complexes of chlorophylls E 141 i)
	<i>es</i> clorofilinas <i>fr</i> chlorophyllines <i>en</i> chlorophyllins E 140 ii)	125	complexos cúprics de clorofil·les i clorofil·lines n m pl <Colorant natural > Forbina>
120	clorur de calci n m <Enduridor>; <Estabilitzador>		<i>es</i> complejos cúpricos de clorofilas y clorofilinas <i>fr</i> complexes cupriques de chlorophylles et chlorophyllines <i>en</i> copper complexes of chlorophylls and chlorophyllins E 141
	<i>es</i> cloruro de calcio <i>fr</i> chlorure de calcium <i>en</i> calcium chloride E 509		
121	clorur de magnesi n m <Enduridor>	126	complexos cúprics de clorofil·lines n m pl <Colorant natural > Forbina>
	<i>es</i> cloruro de magnesio <i>fr</i> chlorure de magnésium <i>en</i> magnesium chloride E 511		<i>es</i> complejos cúpricos de clorofilinas <i>fr</i> complexes cupriques de chlorophyllines <i>en</i> copper complexes of chlorophyllins E 141 ii)
122	clorur de potassi n m <Estabilitzador>; <Gelificant>; <Potenciador de gust>	127	copolímer de metacrilat bàsic n m <Agent glaçador>
	<i>es</i> cloruro de potasio <i>fr</i> chlorure de potassium <i>en</i> potassium chloride E 508		<i>es</i> copolímero de metacrilato básico <i>fr</i> copolymère méthacrylate basique <i>en</i> basic methacrylate copolymer E 1205
123	clorur estannós n m <Antioxidant>; <Fixador de color>		

128	<p>curcumina n f <Colorant natural > Dicinamoilmetànic></p> <p><i>es</i> curcumina <i>fr</i> curcumine <i>en</i> curcumin E 100</p>	132	<p>difosfat de dicalci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p><i>es</i> difosfato de dicalcio <i>fr</i> diphosphate de dicalcium <i>en</i> dicalcium diphosphate E 450 vi)</p>
129	<p>diacetat de gliceril n m <Agent de suport>; <Diluent d'aromes></p> <p>sin. diacetina n f</p> <p><i>es</i> diacetato de glicerilo <i>es</i> diacetina <i>fr</i> diacétate de glycéryle <i>fr</i> diacétine <i>en</i> diacetin <i>en</i> glyceryl diacetate E 1517</p>	133	<p>difosfat de disodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p><i>es</i> difosfato de disodio <i>fr</i> diphosphate de disodium <i>en</i> disodium diphosphate E 450 i)</p>
130	<p>dicarbonat de dimetil n m <Conservant></p> <p><i>es</i> dimetil dicarbonato <i>fr</i> dicarbonate de diméthyle <i>en</i> dimethyl dicarbonate E 242</p>	134	<p>difosfat de tetrapotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p><i>es</i> difosfato de tetrapotasio <i>fr</i> diphosphate de tétrapotassium <i>en</i> tetrapotassium diphosphate E 450 v)</p>
131	<p>difosfat àcid de calci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p>sin. difosfat càlcic de dihidrogen n m</p> <p><i>es</i> difosfato ácido de calcio <i>es</i> difosfato cálcico de dihidrógeno <i>fr</i> dihydrogénodiphosphate de calcium <i>fr</i> diphosphate biacide de calcium <i>en</i> calcium dihydrogen diphosphate E 450 vii)</p>	135	<p>difosfat de tetrasodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p><i>es</i> difosfato de tetrasodio <i>fr</i> diphosphate de tétrasodium <i>en</i> tetrasodium diphosphate E 450 iii)</p>
		136	<p>difosfat de trisodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p> <p><i>es</i> difosfato de trisodio</p>

	<i>fr</i> diphosphate de trisodium <i>en</i> trisodium diphosphate E 450 ii)	E 290	
137	difosfats n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> difosfatos <i>fr</i> diphosphates <i>en</i> diphosphates E 450	142	diòxid de silici n m <Antiaglomerant> <i>es</i> dióxido de silicio <i>fr</i> dioxyde de silicium <i>en</i> silicon dioxide E 551
138	diglutamat de calci n m <Potenciador de gust> <i>es</i> diglutamato de calcio <i>fr</i> diglutamate de calcium <i>en</i> calcium diglutamate E 623	143	diòxid de sofre n m <Antioxidant>; <Blanquejant>; <Conservant> <i>es</i> dióxido de azufre <i>fr</i> dioxyde de soufre <i>en</i> sulphur dioxide E 220
139	diglutamat de magnesi n m <Potenciador de gust> <i>es</i> diglutamato de magnesio <i>fr</i> diglutamate de magnésium <i>en</i> magnesium diglutamate E 625	144	diòxid de titani n m <Colorant natural per a superfícies > Mineral> <i>es</i> dióxido de titanio <i>fr</i> dioxyde de titane <i>en</i> titanium dioxide E 171
140	dimetilpolisiloxà n m <Antiescumejant> <i>es</i> dimetilpolisiloxano <i>fr</i> diméthylpolysiloxane <i>en</i> dimethyl polysiloxane E 900	145	eritorbat de sodi n m <Antioxidant> <i>es</i> eritorbato de sodio <i>fr</i> erythorbate de sodium <i>en</i> sodium erythorbate E 316
141	diòxid de carboni n m <Conservant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Gas propel·lent>; <Gasificant> <i>es</i> dióxido de carbono <i>fr</i> dioxyde de carbone <i>en</i> carbon dioxide	146	eritritol n m <Edulcorant de càrrega>; <Humectant>; <Potenciador de gust> <i>es</i> eritritol <i>fr</i> erythritol <i>en</i> erythritol E 968

			<Segrestant>
147	eritrosina n f <Colorant sintètic > Xantènic> <i>es</i> eritrosina <i>fr</i> erythrosine <i>en</i> erythrosine E 127		<i>es</i> ésteres acéticos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos <i>fr</i> esters acétiques des mono- et diglycérides d'acides gras <i>en</i> acetic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids E 472a
148	estearat d'ascorbil n m <Antioxidant> <i>es</i> estearato de ascorbilo <i>fr</i> stéarate d'ascorbyle <i>en</i> ascorbyl stearate E 304 ii)	153	èsters cítrics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant> <i>es</i> ésteres cítricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos <i>fr</i> esters citriques des mono- et diglycérides d'acides gras <i>en</i> citric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids E 472c
149	estearat de polioxietilè (40) n m <Emulsionant> <i>es</i> estearato de polioxietileno (40) <i>fr</i> stéarate de polyoxyéthylène (40) <i>en</i> polyoxyethylene (40) stearate E 431		
150	estearoïl-2-lactilat de calci n m <Emulsionant>; <Estabilitzador> <i>es</i> estearoil-2-lactilato de calcio <i>fr</i> stéaroyl-2-lactylate de calcium <i>en</i> calcium stearoyl-2-lactylate E 482	154	èsters d'1,2-propà-diol d'àcids grassos n m pl <Emulsionant> <i>es</i> ésteres de propano-1,2-diol de ácidos grasos <i>fr</i> ester de propane-1,2-diol d'acides gras <i>en</i> propane-1,2-diol esters of fatty acids E 477
151	estearoïl-2-lactilat de sodi n m <Emulsionant>; <Estabilitzador> <i>es</i> estearoil-2-lactilato de sodio <i>fr</i> stéaroyl-2-lactylate de sodium <i>en</i> sodium stearoyl-2-lactylate E 481	155	èsters d'àcid montànic n m pl <Agent de recobrimet> <i>es</i> ésteres de ácido montánico <i>fr</i> esters de l'acide montanique <i>en</i> montan acid esters E 912
152	èsters acètics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl <Emulsionant>; <Estabilitzador>;	156	èsters d'àcids grassos d'àcid ascòrbic n m pl

	<Antioxidant>		tartriques des mono- et diglycérides d'acides gras
	<i>es</i> ésteres de ácidos grasos de ácido ascórbico		<i>en</i> mixed acetic and tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids
	<i>fr</i> esters d'acides gras d'acide ascorbique		E 472f
	<i>en</i> fatty acid esters of ascorbic acid		
	E 304	160	èsters monoacetiltartàrics i diacetiltartàrics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl
157	èsters glicèrids de la colofònia de fusta n m pl		<Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>
	<Compensador de densitat>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Agent de tractament de superfícies>		<i>es</i> ésteres monoacetiltartàrics y diacetiltartàrics de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos
	<i>es</i> ésteres glicéridos de la colofonia de madera		<i>fr</i> esters monoacétyltartriques et diacétyltartriques des mono- et diglycérides d'acides gras
	<i>fr</i> esters glycériques de résine de bois		<i>en</i> mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids
	<i>en</i> glycerol esters of wood rosin		E 472e
	E 445		
158	èsters làctics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl	161	èsters poliglicèrids d'àcids grassos n m pl
	<Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>		<Emulsionant>
	<i>es</i> ésteres lácticos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos		<i>es</i> ésteres poliglicéridos de los ácidos grasos
	<i>fr</i> esters lactiques des mono- et diglycérides d'acides gras		<i>fr</i> esters polyglycériques d'acides gras
	<i>en</i> lactic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids		<i>en</i> polyglycerol esters of fatty acids
	E 472b		E 475
		162	èsters tartàrics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl
159	èsters mixtos acètics i tartàrics dels monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m pl		<Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>
	<Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>		<i>es</i> ésteres tartàricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos
	<i>es</i> ésteres mixtos acéticos y tartàricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos		<i>fr</i> esters tartriques des mono- et diglycérides d'acides gras
	<i>fr</i> esters mixtes acétiques et		<i>en</i> tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids

	E 472d		
163	etilcel·lulosa n f <Antiaglomerant>; <Emulsionant>; <Espessidor> <i>es</i> etilcelulosa <i>fr</i> éthylcellulose <i>en</i> ethylcellulose E 462	167	extracte ric en tocoferols n m <Antioxidant> <i>es</i> extracto rico en tocoferoles <i>fr</i> extrait riche en tocophérols <i>en</i> tocopherol-rich extract E 306
164	(etilendiamino)tetracetat de calci i disodi n m <Antioxidant>; <Segrestant> sin. compl. EDTA de calci i disodi n m <i>es</i> EDTA de disodio y calcio <i>es</i> etilen-diamino-tetracetato de calcio y disodio <i>fr</i> calcium disodium EDTA <i>fr</i> éthylène-diamine-tétra-acétate de calcium disodium <i>en</i> calcium disodium EDTA <i>en</i> calcium disodium ethylene diamine tetra-acetate <i>en</i> calcium disodium ethylenediaminetetraacetate E 385	168	extractes de romaní n m pl <Antioxidant> <i>es</i> extractos de romero <i>fr</i> extraits de romarin <i>en</i> extracts of rosemary E 392
		169	ferrocianur de calci n m <Antiaglomerant> <i>es</i> ferrocianuro de calcio <i>fr</i> ferrocyanure de calcium <i>en</i> calcium ferrocyanide E 538
165	etilmetilcel·lulosa n f <Emulsionant>; <Escumejant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> etilmetilcelulosa <i>fr</i> éthylméthylcellulose <i>en</i> ethylmethylcellulose E 465	170	ferrocianur de potassi n m <Antiaglomerant> <i>es</i> ferrocianuro de potasio <i>fr</i> ferrocyanure de potassium <i>en</i> potassium ferrocyanide E 536
166	extracte de quil·laia n m <Escumejant> <i>es</i> extracto de quillay <i>fr</i> extrait de quillaia <i>en</i> quillaia extract E 999	171	ferrocianur de sodi n m <Antiaglomerant> <i>es</i> ferrocianuro de sodio <i>fr</i> ferrocyanure de sodium <i>en</i> sodium ferrocyanide E 535
		172	fosfat àcid de sodi i alumini n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>

	<p><i>es</i> fosfato ácido de sodio y aluminio <i>fr</i> phosphate d'aluminium sodique acide <i>en</i> acidic sodium aluminium phosphate E 541</p>	177	<p>fosfat de dimidó fosfatat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> fosfato de dialmidón fosfatado <i>fr</i> phosphate de diamidon phosphaté <i>en</i> phosphated distarch phosphate E 1413</p>
173	<p>fosfat de dicalci n m <Agent de tractament de la farina>; <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor></p> <p><i>es</i> fosfato de dicalcio <i>fr</i> phosphate de dicalcium <i>en</i> dicalcium phosphate E 341 ii)</p>	178	<p>fosfat de dimidó hidroxipropilat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> fosfato de dialmidón hidroxipropilado <i>es</i> fosfato de hidroxipropil dialmidón <i>fr</i> phosphate de diamidon hydroxypropylé <i>en</i> hydroxypropyl distarch phosphate E 1442</p>
174	<p>fosfat de dimagnesi n m <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> fosfato de dimagnesio <i>fr</i> phosphate de dimagnésium <i>en</i> dimagnesium phosphate E 343 ii)</p>	179	<p>fosfat de dipotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>; <Texturitzant></p> <p><i>es</i> fosfato de dipotasio <i>fr</i> phosphate de dipotassium <i>en</i> dipotassium phosphate E 340 ii)</p>
175	<p>fosfat de dimidó n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> fosfato de dialmidón <i>fr</i> phosphate de diamidon <i>en</i> distarch phosphate E 1412</p>	180	<p>fosfat de disodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant>; <Texturitzant></p> <p><i>es</i> fosfato de disodio <i>fr</i> phosphate de disodium <i>en</i> disodium phosphate E 339 ii)</p>
176	<p>fosfat de dimidó acetilat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> fosfato acetilado de dialmidón <i>es</i> fosfato de dialmidón acetilado <i>fr</i> phosphate de diamidon acétylé <i>en</i> acetylated distarch phosphate E 1414</p>	181	<p>fosfat de monocalci n m <Agent de tractament de la farina>; <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>; <Segrestant>; <Texturitzant></p>

	<p><i>es</i> fosfato de monocalcio <i>fr</i> phosphate de monocalcium <i>en</i> monocalcium phosphate E 341 i)</p>		<p><Agent de tractament de la farina>; <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>; <Texturitzant></p>
182	<p>fosfat de monomagnesi n m <Antiaglomerant>; <Correctiu de l'acidesa></p>		<p><i>es</i> fosfato de tricalcio <i>fr</i> phosphate de tricalcium <i>en</i> tricalcium phosphate E 341 iii)</p>
	<p><i>es</i> fosfato de monomagnesio <i>fr</i> phosphate de monomagnésium <i>en</i> monomagnesium phosphate E 343 i)</p>	187	<p>fosfat de tripotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p>
183	<p>fosfat de monomidó n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p>		<p><i>es</i> fosfato de tripotasio <i>fr</i> phosphate de tripotassium <i>en</i> tripotassium phosphate E 340 iii)</p>
	<p><i>es</i> fosfato de monoalmidón <i>fr</i> phosphate de monoamidon <i>en</i> monostarch phosphate E 1410</p>	188	<p>fosfat de trisodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p>
184	<p>fosfat de monopotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p>		<p><i>es</i> fosfato de trisodio <i>fr</i> phosphate de trisodium <i>en</i> trisodium phosphate E 339 iii)</p>
	<p><i>es</i> fosfato de monopotasio <i>fr</i> phosphate de monopotassium <i>en</i> monopotassium phosphate E 340 i)</p>	189	<p>fosfàtids d'amoni n m pl <Emulsionant></p>
185	<p>fosfat de monosodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p>		<p><i>es</i> fosfátidos de amonio <i>fr</i> phosphatides d'ammonium <i>en</i> ammonium phosphatides E 442</p>
	<p><i>es</i> fosfato de monosodio <i>fr</i> phosphate de monosodium <i>en</i> monosodium phosphate E 339 i)</p>	190	<p>fosfats de calci n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Segrestant></p>
186	<p>fosfat de tricalci n m</p>		<p><i>es</i> fosfatos de calcio <i>fr</i> phosphates de calcium <i>en</i> calcium phosphates E 341</p>

- 191 **fosfats de magnesi** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Segrestant>
- es* fosfatos de magnesio
fr phosphates de magnésium
en magnesium phosphates
E 343
- 192 **fosfats de potassi** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Segrestant>
- es* fosfatos de potasio
fr phosphates de potassium
en potassium phosphates
E 340
- 193 **fosfats de sodi** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Segrestant>
- es* fosfatos de sodio
fr phosphates de sodium
en sodium phosphates
E 339
- 194 **gal·lat d'octil** n m
<Antioxidant>
- es* galato de octilo
fr gallate d'octyle
en octyl gallate
E 311
- 195 **gal·lat de dodecil** n m
<Antioxidant>
- es* galato de dodecilo
fr gallate de dodécyle
en dodecyl gallate
E 312
- 196 **gal·lat de propil** n m
<Antioxidant>
- es* galato de propilo
fr gallate de propyle
en propyl gallate
E 310
- 197 **glicerol** n m
<Agent de càrrega>; <Emulsionant>;
<Humectant>
- es* glicerina
es glicerol
fr glycérol
en glycerol
E 422
- 198 **glicina i la seva sal de sodi** n f
<Potenciador de gust>
- es* glicina y su sal de sodio
fr glycinate de sodium
en glycine and its sodium salt
E 640
- 199 **glucomannan de konjac** n m
<Emulsionant>; <Espessidor>;
<Estabilitzador>; <Gelificant>
- es* glucomanano de konjac
fr glucomannane de konjac
en konjac glucomannan
E 425 ii)
- 200 **gluconat de calci** n m
<Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>
- es* gluconato de calcio
fr gluconate de calcium
en calcium gluconate
E 578
- 201 **gluconat de potassi** n m

	<Segrestant>		<i>es</i> glutamato de monopotasio <i>fr</i> glutamate de monopotassium <i>en</i> monopotassium glutamate E 622
	<i>es</i> gluconato de potasio <i>fr</i> gluconate de potassium <i>en</i> potassium gluconate E 577	207	glutamat de monosodi n m <Potenciador de gust>
202	gluconat de sodi n m <Segrestant>		<i>es</i> glutamato de monosodio <i>fr</i> glutamate de monosodium <i>en</i> monosodium glutamate E 621
	<i>es</i> gluconato de sodio <i>fr</i> gluconate de sodium <i>en</i> sodium gluconate E 576	208	goma aràbiga n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>
203	gluconat ferrós n m <Fixador de color>		<i>es</i> goma aràbiga <i>fr</i> gomme arabique <i>en</i> acacia gum <i>en</i> gum arabic E 414
	<i>es</i> gluconato ferroso <i>fr</i> gluconate ferreux <i>en</i> ferrous gluconate E 579	209	goma de càssia n f <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Gelificant>
204	δ -gluconolactona n f <Correctiu de l'acidesa>; <Gasificant>		<i>es</i> goma cassia <i>fr</i> gomme cassia <i>en</i> cassia gum E 427
	<i>es</i> glucono-δ -lactona <i>es</i> δ -gluconolactona <i>fr</i> glucono-δ -lactone <i>fr</i> δ -gluconolactone <i>en</i> glucono-δ -lactone <i>en</i> δ -gluconolactone E 575	210	goma de garrofi n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant>
205	glutamat de monoamoni n m <Potenciador de gust>		<i>es</i> goma garrofin <i>fr</i> gomme de caroube <i>en</i> locust bean gum E 410
	<i>es</i> glutamato de monoamonio <i>fr</i> glutamate de monoammonium <i>en</i> monoammonium glutamate E 624	211	goma de guar n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>
206	glutamat de monopotassi n m <Potenciador de gust>		<i>es</i> goma guar

	<i>fr</i> gomme de guar <i>en</i> guar gum E 412		E 415
212	goma de karaya n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> goma karaya <i>fr</i> gomme de karaya <i>en</i> karaya gum E 416	217	goma gellan n f <Espessidor>; <Estabilitzador>; <Gelificant> <i>es</i> goma gellan <i>fr</i> gomme gellane <i>en</i> gellan gum E 418
213	goma de konjac n f <Espessidor> <i>es</i> goma de konjac <i>fr</i> gomme de konjac <i>en</i> konjac gum E 425 i)	218	goma laca n f <Agent glaçador> <i>es</i> goma laca <i>es</i> shellac <i>fr</i> gomme laque <i>fr</i> shellac <i>en</i> shellac E 904
214	goma de tara n f <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> goma tara <i>fr</i> gomme de tara <i>en</i> tara gum E 417	219	groc ataronjat S n m <Colorant sintètic > Monoazoic> <i>es</i> amarillo anaranjado S <i>es</i> amarillo ocase FCF <i>fr</i> jaune orangé S <i>fr</i> jaune soleil FCF <i>en</i> orange yellow S <i>en</i> sunset yellow FCF E 110
215	goma de tragacant n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> goma tragacanto <i>fr</i> gomme adragante <i>en</i> tragacanth E 413	220	groc de quinolina n m <Colorant sintètic > Quinonaftolònic> <i>es</i> amarillo de quinoleína <i>fr</i> jaune de quinoléine <i>en</i> quinoline yellow E 104
216	goma de xantè n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> goma xantana <i>fr</i> gomme de xanthane <i>en</i> xanthan gum	221	guanilat de calci n m <Potenciador de gust> <i>es</i> guanilato de calcio <i>fr</i> guanylate de calcium <i>en</i> calcium guanylate

	E 629		<Antioxidant>
222	guanilat de dipotassi n m <Potenciador de gust>		<i>es</i> 4-hexilresorcinol <i>fr</i> 4-hexylrésorcinol <i>en</i> 4-hexylresorcinol E 586
	<i>es</i> guanilato de dipotasio <i>fr</i> guanylate de potassium <i>en</i> dipotassium guanylate E 628	228	hidrogen n m <Gas d'envasament>
223	guanilat de disodi n m <Potenciador de gust>		<i>es</i> hidrógeno <i>fr</i> hydrogène <i>en</i> hydrogen E 949
	<i>es</i> guanilato de disodio <i>fr</i> guanylate de sodium <i>en</i> disodium guanylate E 627	229	hidròxid d'amoni n m <Correctiu de l'acidesa>
224	heli n m <Gas d'envasament>		<i>es</i> hidróxido de amonio <i>fr</i> hydroxyde d'ammonium <i>en</i> ammonium hydroxide E 527
	<i>es</i> helio <i>fr</i> hélium <i>en</i> helium E 939	230	hidròxid de calci n m <Correctiu de l'acidesa>; <Enduridor>
225	hemicel·lulosa de soja n f <Antiaglomerant>; <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador>		<i>es</i> hidróxido de calcio <i>fr</i> hydroxyde de calcium <i>en</i> calcium hydroxide E 526
	<i>es</i> hemicelulosa de soja <i>fr</i> hémicellulose de soja <i>en</i> soybean hemicellulose E 426	231	hidròxid de magnesi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Fixador de color>
226	hexametilentetramina n f <Conservant>		<i>es</i> hidróxido de magnesio <i>fr</i> hydroxyde de magnésium <i>en</i> magnesium hydroxide E 528
	<i>es</i> hexametilentetramina <i>fr</i> hexaméthylènetétramine <i>en</i> hexamethylenetetramine E 239	232	hidròxid de potassi n m <Correctiu de l'acidesa>
227	4-hexilresorcinol n m		<i>es</i> hidróxido de potasio <i>fr</i> hydroxyde de potassium <i>en</i> potassium hydroxide

	E 525		<i>fr</i> inosinate de calcium <i>en</i> calcium inosinate E 633
233	hidròxid de sodi n m <Correctiu de l'acidesa> <i>es</i> hidróxido de sodio <i>fr</i> hydroxyde de sodium <i>en</i> sodium hydroxide E 524	238	inosinat de dipotassi n m <Potenciador de gust> <i>es</i> inosinato de dipotasio <i>fr</i> inosinate de dipotassium <i>en</i> dipotassium inosinate E 632
234	hidroxipropilcel·lulosa n f <Agent glaçador>; <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> hidroxipropilcelulosa <i>fr</i> hydroxypropylcellulose <i>en</i> hydroxypropylcellulose E 463	239	inosinat de disodi n m <Potenciador de gust> <i>es</i> inosinato de disodio <i>fr</i> inosinate de disodium <i>en</i> disodium inosinate E 631
235	hidroxipropilmetilcel·lulosa n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador> <i>es</i> hidroxipropilmetilcelulosa <i>fr</i> hydroxypropylméthylcellulose <i>en</i> hydroxypropylmethylcellulose E 464	240	invertasa n f <Estabilitzador> <i>es</i> invertasa <i>fr</i> invertase <i>en</i> invertase E 1103
236	indigotina n f <Colorant sintètic > Indigoide> sin. compl. indi n m <i>es</i> carmín de índigo <i>es</i> carmín índigo <i>es</i> indigotina <i>fr</i> indigotine <i>en</i> indigo carmine <i>en</i> indigotine E 132	241	isobutà n m <Gas propel·lent> <i>es</i> isobutano <i>fr</i> isobutane <i>en</i> isobutane E 943b
237	inosinat de calci n m <Potenciador de gust> <i>es</i> inosinato de calcio	242	isomalt n m <Agent de càrrega>; <Agent glaçador>; <Antiaglomerant>; <Edulcorant de càrrega> <i>es</i> isomalt <i>es</i> isomaltitol <i>fr</i> isomalt <i>en</i> isomalt E 953

- 243 **konjac** n m
<Espessidor>; <Gelificant>
- es* konjac
fr konjac
en konjac
E 425
- 244 **L-cisteïna** n f
<Agent de tractament de la farina>
- es* L-cisteína
fr L-cystéine
en L-cysteine
E 920
- 245 **lactat de calci** n m
<Agent de tractament de la farina>;
<Correctiu de l'acidesa>
- es* lactato de calcio
fr lactate de calcium
en calcium lactate
E 327
- 246 **lactat de potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>; <Sinèrgic
d'antioxidants>
- es* lactato de potasio
fr lactate de potassium
en potassium lactate
E 326
- 247 **lactat de sodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Espessidor>; <Humectant>;
<Sinèrgic d'antioxidants>
- es* lactato de sodio
fr lactate de sodium
en sodium lactate
E 325
- 248 **lactat ferrós** n m
<Fixador de color>
- es* lactato ferroso
fr lactate ferreux
en ferrous lactate
E 585
- 249 **lactitol** n m
<Edulcorant de càrrega>;
<Emulsionant>; <Espessidor>;
<Texturitzant>
- es* lactitol
fr lactitol
en lactitol
E 966
- 250 **lecitines** n f pl
<Emulsionant>; <Sinèrgic
d'antioxidants>
- es* lecitinas
fr lécithines
en lecithins
E 322
- 251 **licopè** n m
<Colorant natural > Carotenoide>
- es* licopeno
fr lycopène
en lycopene
E 160d
- 252 **lisozim** n m
<Conservant>
- es* lisozima
fr lysozyme
en lysozyme
E 1105
- 253 **litolrubina BK** n f
<Colorant sintètic per a superfícies >

	Monoazoic>		E 351
	<i>es</i> litolrubina BK <i>fr</i> lithol-rubine BK <i>en</i> litholrubine BK E 180	259	malat de sodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Humectant>
254	luteïna n f <Colorant natural > Xantofil·la>		<i>es</i> malato de sodio <i>fr</i> malate de sodium <i>en</i> sodium malate E 350 i)
	<i>es</i> luteína <i>fr</i> lutéine <i>en</i> lutein E 161b	260	malats de calci n m pl <Correctiu de l'acidesa>
255	malat àcid de calci n m <Correctiu de l'acidesa>		<i>es</i> malatos de calcio <i>fr</i> malates de calcium <i>en</i> calcium malates E 352
	<i>es</i> malato ácido de calcio <i>fr</i> malate acide de calcium <i>en</i> calcium hydrogen malate E 352 ii)	261	malats de sodi n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Humectant>
256	malat àcid de sodi n m <Correctiu de l'acidesa>		<i>es</i> malatos de sodio <i>fr</i> malates de sodium <i>en</i> sodium malates E 350
	<i>es</i> malato ácido de sodio <i>fr</i> malate acide de sodium <i>en</i> sodium hydrogen malate E 350 ii)	262	maltitol n m <Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Emulsionant>; <Estabilitzador>; <Humectant>
257	malat de calci n m <Correctiu de l'acidesa>		<i>es</i> maltitol <i>fr</i> maltitol <i>en</i> maltitol E 965 i)
	<i>es</i> malato de calcio <i>fr</i> malate de calcium <i>en</i> calcium malate E 352 i)	263	maltitols n m pl <Edulcorant de càrrega>
258	malat de potassi n m <Correctiu de l'acidesa>		<i>es</i> maltitoles <i>fr</i> maltitols <i>en</i> maltitols E 965
	<i>es</i> malato de potasio <i>fr</i> malate de potassium <i>en</i> potassium malate		

264	<p>mannitol n m <Agent de càrrega>; <Antiaglomerant>; <Edulcorant de càrrega>; <Estabilitzador>; <Humectant></p> <p><i>es</i> manitol <i>fr</i> mannitol <i>en</i> mannitol E 421</p>	269	<p><i>fr</i> métabisulfite de sodium <i>en</i> sodium metabisulphite E 223</p> <p>metilcel·lulosa n f <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> metilcelulosa <i>fr</i> méthylcellulose <i>en</i> methylcellulose E 461</p>
265	<p>marró HT n m <Colorant sintètic > Diazoic></p> <p><i>es</i> marrón HT <i>es</i> pardo HT <i>fr</i> brun chocolat HT <i>en</i> brown HT E 155</p>	270	<p>midó acetilat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> almidón acetilado <i>fr</i> amidon acétylé <i>en</i> acetylated starch E 1420</p>
266	<p>mescla de carotens n f <Colorant natural > Carotenoide></p> <p><i>es</i> mezcla de carotenos <i>fr</i> carotènes mélangés <i>en</i> mixed carotenes E 160a i)</p>	271	<p>midó acetilat oxidat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> almidón acetilado oxidado <i>es</i> almidón oxidado acetilado <i>fr</i> amidon oxydé acétylé <i>en</i> acetylated oxidised starch E 1451</p>
267	<p>metabisulfit de potassi n m <Antioxidant>; <Blanquejant>; <Conservant>; <Inhibidor enzimàtic></p> <p><i>es</i> metabisulfito de potasio <i>fr</i> métabisulfite de potassium <i>en</i> potassium metabisulphite E 224</p>	272	<p>midó hidroxipropilat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> hidroxipropil almidón <i>fr</i> amidon hydroxypropylé <i>en</i> hydroxypropyl starch E 1440</p>
268	<p>metabisulfit de sodi n m <Agent de tractament de la farina>; <Antioxidant>; <Blanquejant>; <Conservant>; <Inhibidor enzimàtic></p> <p><i>es</i> metabisulfito de sodio</p>	273	<p>midó oxidat n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> almidón oxidado</p>

- fr* amidon oxydé
en oxidised starch
E 1404
- 274 **monoestearat de sorbitan** n m
<Emulsionant>
- es* monoestearato de sorbitán
fr monostéarate de sorbitane
en sorbitan monostearate
E 491
- 275 **monoestearat de sorbitan polioxietilenat** n m
<Dispersant>; <Emulsionant>
- sin. compl. **polisorbato 60** n m
- es* monoestearato de sorbitán polioxietilenado
es polisorbato 60
fr monostéarate de polyoxyéthylène de sorbitane
fr polysorbate 60
en polyoxyethylene sorbitan monostearate
en polysorbate 60
E 435
- 276 **monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos** n m pl
<Emulsionant>; <Estabilitzador>
- es* mono- y diglicéridos de los ácidos grasos
fr mono- et diglycérides d'acides gras
en mono- and diglycerides of fatty acids
E 471
- 277 **monolaurat de sorbitan** n m
<Emulsionant>; <Estabilitzador>
- es* monolaurato de sorbitán
fr monolaurate de sorbitane
- en* sorbitan monolaurate
E 493
- 278 **monolaurat de sorbitan polioxietilenat** n m
<Dispersant>; <Emulsionant>
- sin. compl. **polisorbato 20** n m
- es* monolaurato de sorbitán polioxietilenado
es polisorbato 20
fr monolaurate de polyoxyéthylène de sorbitane
fr polysorbate 20
en polyoxyethylene sorbitan monolaurate
en polysorbate 20
E 432
- 279 **monooleat de sorbitan** n m
<Emulsionant>
- es* monooleato de sorbitán
fr monooléate de sorbitane
en sorbitan monooleate
E 494
- 280 **monooleat de sorbitan polioxietilenat** n m
<Dispersant>; <Emulsionant>
- sin. compl. **polisorbato 80** n m
- es* monooleato de sorbitán polioxietilenado
es polisorbato 80
fr monooléate de polyoxyéthylène de sorbitane
fr polysorbate 80
en polyoxyethylene sorbitan monooleate
en polysorbate 80
E 433
- 281 **monopalmitat de sorbitan** n m
<Emulsionant>

	<i>es</i> monopalmitato de sorbitán <i>fr</i> monopalmitate de sorbitane <i>en</i> sorbitan monopalmitate E 495		sin. compl. neohesperidina dihidrocalcona n f <i>es</i> neohesperidina DC <i>es</i> neohesperidina dihidrocalcona <i>fr</i> néohespéridine DC <i>en</i> neohesperidine DC <i>en</i> neohesperidine dihydrochalcone E 959
282	monopalmitat de sorbitan polioxietilenat n m <Dispersant>; <Emulsionant> sin. compl. polisorbato 40 n m <i>es</i> monopalmitato de sorbitán polioxietilenado <i>es</i> polisorbato 40 <i>fr</i> monopalmitate de polyoxyéthylène de sorbitane <i>fr</i> polysorbate 40 <i>en</i> polyoxyethylene sorbitan monopalmitate <i>en</i> polysorbate 40 E 434	286	neotam n m <Edulcorant intensiu>; <Potenciador de gust> <i>es</i> neotamo <i>fr</i> néotame <i>en</i> neotame E 961
283	natamicina n f <Conservant> <i>es</i> natamicina <i>fr</i> natamycine <i>en</i> natamycin E 235	287	nisina n f <Conservant> <i>es</i> nisina <i>fr</i> nisine <i>en</i> nisin E 234
284	negre brillant BN n m <Colorant sintètic > Diazoic> sin. negre PN n m <i>es</i> negro brillante BN <i>es</i> negro PN <i>fr</i> noir brillant BN <i>fr</i> noir PN <i>en</i> black PN <i>en</i> brilliant black BN E 151	288	nitrat de potassi n m <Conservant>; <Fixador de color> <i>es</i> nitrato de potasio <i>fr</i> nitrate de potassium <i>en</i> potassium nitrate E 252
		289	nitrat de sodi n m <Conservant>; <Fixador de color> <i>es</i> nitrato de sodio <i>fr</i> nitrate de sodium <i>en</i> sodium nitrate E 251
285	neohesperidina DC n f <Edulcorant intensiu>	290	nitrit de potassi n m <Conservant>; <Fixador de color>

	<p><i>es</i> nitrito de potasio <i>fr</i> nitrite de potassium <i>en</i> potassium nitrite E 249</p>	295	<p>oli de soja oxidat tèrmicament i en interacció amb monoglicèrids i diglicèrids d'àcids grassos n m <Emulsionant></p> <p><i>es</i> aceite de soja oxidado térmicamente y en interacción con mono- y diglicéridos de los ácidos grasos <i>fr</i> huile de soja oxydée par chauffage avec des mono- et diglycérides d'acides gras <i>en</i> thermally oxidised soybean oil interacted with mono- and diglycerides of fatty acids E 479b</p>
291	<p>nitrit de sodi n m <Conservant>; <Fixador de color></p> <p><i>es</i> nitrito de sodio <i>fr</i> nitrite de sodium <i>en</i> sodium nitrite E 250</p>		
292	<p>nitrogen n m <Gas d'envasament>; <Gas propel·lent></p> <p><i>es</i> nitrógeno <i>fr</i> azote <i>en</i> nitrogen E 941</p>	296	<p>or n m <Colorant natural per a superfícies > Inorgànic></p> <p><i>es</i> oro <i>fr</i> or <i>en</i> gold E 175</p>
293	<p>octenilsuccinat alumínic de midó n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> octenil succinato alumínico de almidón <i>fr</i> octénylsuccinate d'aluminium et de l'amidon <i>en</i> starch aluminium octenyl succinate E 1452</p>	297	<p>òxid de calci n m <Agent de tractament de la farina>; <Correctiu de l'acidesa></p> <p><i>es</i> óxido de calcio <i>fr</i> oxyde de calcium <i>en</i> calcium oxide E 529</p>
294	<p>octenilsuccinat sòdic de midó n m <Emulsionant>; <Espessidor>; <Estabilitzador></p> <p><i>es</i> octenil succinato sódico de almidón <i>fr</i> octénylsuccinate d'amidon sodique <i>en</i> starch sodium octenyl succinate E 1450</p>	298	<p>òxid de magnesi n m <Antiaglomerant></p> <p><i>es</i> óxido de magnesio <i>fr</i> oxyde de magnésium <i>en</i> magnesium oxide E 530</p>
		299	<p>òxid nítrós n m <Gas d'envasament>; <Gas propel·lent></p>

- es* óxido nitroso
fr oxyde nitreux
en nitrous oxide
E 942
- 300 **òxids de ferro i hidròxids de ferro**
n m pl
<Colorant natural per a superfícies >
Mineral>
- es* óxidos de hierro e hidróxidos de hierro
es óxidos e hidróxidos de hierro
fr oxydes et hydroxydes de fer
en iron oxides and hydroxides
E 172
- 301 **oxigen** n m
<Gas d'envasament>
- es* oxígeno
fr oxygène
en oxygen
E 948
- 302 **p-hidroxibenzoat d'etil** n m
<Conservant>
- es* etil p-hidroxibenzoato
es p-hidroxibenzoato de etilo
fr p-hydroxybenzoate d'éthyle
en ethyl p-hydroxybenzoate
E 214
- 303 **p-hidroxibenzoat de metil** n m
<Conservant>
- es* metil p-hidroxibenzoato
es p-hidroxibenzoato de metilo
fr p-hydroxybenzoate de méthyle
en methyl p-hydroxybenzoate
E 218
- 304 **palmitat d'ascorbil** n m
<Antioxidant>
- es* palmitato de ascorbilo
fr palmitate d'ascorbyle
en ascorbyl palmitate
E 304 i)
- 305 **pectina** n f
<Emulsionant>; <Espessidor>;
<Estabilitzador>; <Gelificant>
- es* pectina
fr pectine
en pectin
E 440 i)
- 306 **pectina amidada** n f
<Emulsionant>; <Espessidor>;
<Estabilitzador>; <Gelificant>
- es* pectina amidada
fr pectine amidée
en amidated pectin
E 440 ii)
- 307 **pectines** n f pl
<Emulsionant>; <Espessidor>;
<Estabilitzador>; <Gelificant>
- es* pectinas
fr pectines
en pectins
E 440
- 308 **plata** n f
<Colorant natural per a superfícies >
Inorgànic>
- es* plata
fr argent
en silver
E 174
- 309 **poli-1-decè hidrogenat** n m
<Agent glaçador>

- es* poli-1-deceno hidrogenado
fr poly-1-décène hydrogéné
en hydrogenated poly-1-decene
E 907
- 310 **polidextrosa** n f
<Agent de càrrega>; <Espessidor>;
<Estabilitzador>; <Humectant>;
<Texturitzant>
- es* polidextrosa
fr polydextrose
en polydextrose
E 1200
- 311 **polietilenglicol 6000** n m
<Antiescumejant>
- es* polietilenglicol 6000
fr polyéthylèneglycol 6000
en polyethyleneglycol 6000
E 1521
- 312 **polifosfat de calci** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Gasificant>; <Segrestant>
- es* polifosfato de calcio
fr polyphosphate de calcium
en calcium polyphosphate
E 452 iv)
- 313 **polifosfat de potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Gasificant>; <Segrestant>
- es* polifosfato de potasio
fr polyphosphate de potassium
en potassium polyphosphate
E 452 ii)
- 314 **polifosfat de sodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
- <Gasificant>; <Segrestant>;
<Texturitzant>
- es* polifosfato de sodio
fr polyphosphate de sodium
en sodium polyphosphate
E 452 i)
- 315 **polifosfat doble de sodi i calci** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Gasificant>; <Segrestant>
- es* polifosfato doble de sodio y calcio
fr polyphosphate calco-sodique
en sodium calcium polyphosphate
E 452 iii)
- 316 **polifosfats** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>;
<Emulsionant>; <Estabilitzador>;
<Segrestant>
- es* polifosfatos
fr polyphosphates
en polyphosphates
E 452
- 317 **poliricinoleat de poligliceril** n m
<Emulsionant>
- es* poliricinoleato de poliglicerol
fr polyricinoléate de polyglycérol
en polyglycerol polyricinoleate
E 476
- 318 **polivinilpirrolidona** n f
<Agent de càrrega>; <Dispersant>;
<Estabilitzador>
- es* polivinilpirrolidona
fr polyvinylpyrrolidone
en polyvinylpyrrolidone
E 1201

- 319 **polivinilpolipirrolidona** n f
<Estabilitzador>; <Fixador de color>
- es* polivinilpolipirrolidona
fr polyvinylpolypyrrolidone
en polyvinylpolypyrrolidone
E 1202
- 320 **propà** n m
<Gas propel·lent>
- es* propano
fr propane
en propane
E 944
- 321 **1,2-propà-diol** n m
<Diluent d'aromes>; <Dispersant>;
<Humectant>
- sin. **propilenglicol** n m
- es* 1,2 propanodiol
es propano-1,2-diol
es propilenglicol
fr propane diol-1,2
fr propylèneglycol
en propane-1,2-diol
en propyleneglycol
E 1520
- 322 **propionat de calci** n m
<Conservant>
- es* propionato de calcio
fr propionate de calcium
en calcium propionate
E 282
- 323 **propionat de potassi** n m
<Conservant>
- es* propionato de potasio
fr propionate de potassium
en potassium propionate
E 283
- 324 **propionat de sodi** n m
<Conservant>
- es* propionato de sodio
fr propionate de sodium
en sodium propionate
E 281
- 325 **pullulan** n m
<Agent glaçador>
- es* pullulan
fr pullulane
en pullulan
E 1204
- 326 **riboflavina** n f
<Colorant natural > Isoal·loxazínic>
- es* riboflavina
fr riboflavine
en riboflavin
E 101 i)
- 327 **sacarina i les seves sals de sodi, potassi i calci** n f
<Edulcorant intensiu>
- es* sacarina y sus sales de sodio, potasio y calcio
fr saccharine et ses sels de Na, K et Ca
en saccharin and its Na, K and Ca salts
E 954
- 328 **sal d'aspartam-acesulfam** n f
<Edulcorant intensiu>; <Potenciador de gust>
- es* sal de aspartamo-acesulfamo
fr sel d'aspartame-acésulfame
en salt of aspartame-acesulfame
E 962

329	sal sòdica del <i>p</i>-hidroxibenzoat d'etil n f <Conservant> <i>es</i> etil <i>p</i> -hidroxibenzoato de sodio <i>es</i> <i>p</i> -hidroxibenzoato de etilo de sodio <i>fr</i> <i>p</i> -hydroxybenzoate d'éthyle de sodium <i>en</i> sodium ethyl <i>p</i> -hydroxybenzoate E 215	E 470a	
330	sal sòdica del <i>p</i>-hidroxibenzoat de metil n f <Conservant> <i>es</i> metil <i>p</i> -hidroxibenzoato de sodio <i>es</i> <i>p</i> -hidroxibenzoato de metilo de sodio <i>fr</i> <i>p</i> -hydroxybenzoate de méthyle de sodium <i>en</i> sodium methyl <i>p</i> -hydroxybenzoate E 219	333	sesquicarbonat de sodi n m <Correctiu de l'acidesa> <i>es</i> sesquicarbonato de sodio <i>fr</i> sesquicarbonate de sodium <i>en</i> sodium sesquicarbonate E 500 iii)
331	sals magnèsiques d'àcids grassos n f pl <Antiaglomerant>; <Emulsionant>; <Estabilitzador> <i>es</i> sales magnésicas de los ácidos grasos <i>fr</i> sels de magnésium d'acides gras <i>en</i> magnesium salts of fatty acids E 470b	334	silicat d'alumini (caolí) n m <Antiaglomerant> <i>es</i> silicato de aluminio (caolín) <i>fr</i> silicate d'aluminium (kaolin) <i>en</i> aluminium silicate (kaolin) E 559
332	sals sòdiques, potàssiques i càlciques d'àcids grassos n f pl <Antiaglomerant>; <Emulsionant>; <Estabilitzador> <i>es</i> sales de sodio, de potasio y de calcio de los ácidos grasos <i>es</i> sales sódicas, potásicas y cálcicas de los ácidos grasos <i>fr</i> sels de sodium, de potassium et de calcium d'acides gras <i>en</i> sodium, potassium and calcium salts of fatty acids	335	silicat de calci n m <Antiaglomerant> <i>es</i> silicato de calcio <i>fr</i> silicate de calcium <i>en</i> calcium silicate E 552
		336	silicat de calci i alumini n m <Antiaglomerant> <i>es</i> silicato de calcio y aluminio <i>fr</i> silicate de calcium et d'aluminium <i>en</i> calcium aluminium silicate E 556
		337	silicat de magnesi n m <Antiaglomerant> <i>es</i> silicato de magnesio <i>fr</i> silicate de magnésium <i>en</i> magnesium silicate E 553a i)
		338	silicat de potassi i alumini n m <Antiaglomerant>

			<Substància refrescant>
	<i>es</i> silicato de potasio y aluminio		
	<i>fr</i> silicate de potassium et d'aluminium		<i>es</i> sorbitoles
	<i>en</i> potassium aluminium silicate		<i>fr</i> sorbitols
	E 555		<i>en</i> sorbitols
			E 420
339	silicat de sodi i alumini n m	344	sucralosa n f
	<Antiaglomerant>		<Edulcorant intensiu>
	<i>es</i> silicato de sodio y aluminio		<i>es</i> sucralosa
	<i>fr</i> silicate de sodium et d'aluminium		<i>fr</i> sucralose
	<i>en</i> sodium aluminium silicate		<i>en</i> sucralose
	E 554		E 955
340	sorbat de calci n m	345	sucreèsters d'àcids grassos n m pl
	<Conservant>		<Emulsionant>
	<i>es</i> sorbato de calcio		<i>es</i> sucreèsteres de ácidos grasos
	<i>fr</i> sorbate de calcium		<i>fr</i> sucreesters d'acides gras
	<i>en</i> calcium sorbate		<i>en</i> sucrose esters of fatty acids
	E 203		E 473
341	sorbat de potassi n m	346	sucroglicèrids n m pl
	<Conservant>		<Emulsionant>
	<i>es</i> sorbato de potasio		<i>es</i> sucroglicéridos
	<i>fr</i> sorbate de potassium		<i>fr</i> sucroglycérides
	<i>en</i> potassium sorbate		<i>en</i> sucroglycerides
	E 202		E 474
342	sorbitol n m	347	sulfat àcid de potassi n m
	<Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Estabilitzador>; <Humectant>; <Segrestant>; <Substància refrescant>; <Texturitzant>		<Correctiu de l'acidesa>
	<i>es</i> sorbitol		<i>es</i> sulfato ácido de potasio
	<i>fr</i> sorbitol		<i>fr</i> sulfate acide de potassium
	<i>en</i> sorbitol		<i>en</i> potassium hydrogen sulphate
	E 420 i)		E 515 ii)
343	sorbitols n m pl	348	sulfat àcid de sodi n m
	<Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Humectant>;		<Correctiu de l'acidesa>
			<i>es</i> sulfato ácido de sodio
			<i>fr</i> sulfate acide de sodium
			<i>en</i> sodium hydrogen sulphate

- E 514 ii) <Enduridor>; <Estabilitzador>
- 349 **sulfat d'alumini** n m
<Antiaglomerant>
- es* sulfato de aluminio
fr sulfate d'aluminium
en aluminium sulphate
E 520
- 350 **sulfat d'amoni** n m
<Agent de tractament de la farina>;
<Estabilitzador>
- es* sulfato de amonio
fr sulfate d'ammonium
en ammonium sulphate
E 517
- 351 **sulfat de calci** n m
<Agent de tractament de la farina>;
<Enduridor>; <Segrestant>
- es* sulfato de calcio
fr sulfate de calcium
en calcium sulphate
E 516
- 352 **sulfat de potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>
- es* sulfato de potasio
fr sulfate de potassium
en potassium sulphate
E 515 i)
- 353 **sulfat de sodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>
- es* sulfato de sodio
fr sulfate de sodium
en sodium sulphate
E 514 i)
- 354 **sulfat doble d'alumini i amoni** n m
- 355 **sulfat doble d'alumini i potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>
- es* sulfato de aluminio y potasio
es sulfato doble de aluminio y amonio
fr sulfate double d'aluminium et d'ammonium
en aluminium ammonium sulphate
E 523
- 356 **sulfat doble d'alumini i sodi** n m
<Enduridor>
- es* sulfato de aluminio y sodio
es sulfato doble de aluminio y sodio
fr sulfate double d'aluminium et de sodium
en aluminium sodium sulphate
E 521
- 357 **sulfats de potassi** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>
- es* sulfatos de potasio
fr sulfates de potassium
en potassium sulphates
E 515
- 358 **sulfats de sodi** n m pl
<Correctiu de l'acidesa>
- es* sulfatos de sodio
fr sulfates de sodium
en sodium sulphates
E 514

- 359 **sulfit àcid de calci** n m
<Antioxidant>; <Blanquejant>;
<Conservant>; <Inhibidor
enzimàtic>
- en* calcium sulphite
E 226
- sin. compl. **bisulfit de calci** n m
- es* sulfito ácido de calcio
fr bisulfite de calcium
fr sulfite acide de calcium
en calcium bisulphite
en calcium hydrogen sulphite
E 227
- 360 **sulfit àcid de potassi** n m
<Antioxidant>; <Blanquejant>;
<Conservant>; <Inhibidor
enzimàtic>
- en* calcium sulphite
E 226
- sin. compl. **bisulfit de potassi** n m
- es* sulfito ácido de potasio
fr bisulfite de potassium
fr sulfite acide de potassium
en potassium bisulphite
en potassium hydrogen sulphite
E 228
- 361 **sulfit àcid de sodi** n m
<Antioxidant>; <Blanquejant>;
<Conservant>; <Inhibidor
enzimàtic>
- en* calcium sulphite
E 226
- sin. compl. **bisulfit de sodi** n m
- es* sulfito ácido de sodio
fr bisulfite de sodium
fr sulfite acide de sodium
en sodium bisulphite
en sodium hydrogen sulphite
E 222
- 362 **sulfit de calci** n m
<Antioxidant>; <Blanquejant>;
<Conservant>; <Inhibidor
enzimàtic>
- en* calcium sulphite
E 226
- es* sulfito de calcio
fr sulfite de calcium
- 363 **sulfit de sodi** n m
<Antioxidant>; <Blanquejant>;
<Conservant>; <Inhibidor
enzimàtic>
- en* calcium sulphite
E 226
- es* sulfito de sodio
fr sulfite de sodium
en sodium sulphite
E 221
- 364 **talc** n m
<Agent glaçador>; <Antiglomerant>;
<Texturitzant>
- es* talco
fr talc
en talc
E 553b
- 365 **tartrat d'estearoïl** n m
<Agent de tractament de la farina>
- es* tartrato de estearoilo
fr tartrate de stéaroyle
en stearoyl tartrate
E 483
- 366 **tartrat de calci** n m
<Correctiu de l'acidesa>
- es* tartrato de calcio
fr tartrate de calcium
en calcium tartrate
E 354
- 367 **tartrat de dipotassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Segrestant>
- es* tartrato de dipotasio
fr tartrate de dipotassium
en dipotassium tartrate

- E 336 ii)
- 368 **tartrat de disodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartrato de disodio
fr tartrate de disodium
en disodium tartrate
E 335 ii)
- 369 **tartrat de monopotassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartrato de monopotasio
fr tartrate de monopotassium
en monopotassium tartrate
E 336 i)
- 370 **tartrat de monosodi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartrato de monosodio
fr tartrate de monosodium
en monosodium tartrate
E 335 i)
- 371 **tartrat doble de sodi i potassi** n m
<Correctiu de l'acidesa>;
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartrato doble de sodio y potasio
fr tartrate double de sodium et de potassium
en potassium sodium tartrate
E 337
- 372 **tartrats de potassi** n m pl
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartratos de potasio
fr tartrates de potassium
en potassium tartrates
E 336
- 373 **tartrats de sodi** n m pl
<Estabilitzador>; <Segrestant>

es tartratos de sodio
fr tartrates de sodium
en sodium tartrates
E 335
- 374 **tartrazina** n f
<Colorant sintètic > Monoazoic>

es tartracina
es tartrazina
fr tartrazine
en tartrazine
E 102
- 375 **taumatina** n f
<Edulcorant intensiu>; <Potenciador de gust>

es taumatina
fr thaumatine
en thaumatin
E 957
- 376 **terbutilhidroquinona** n f
<Antioxidant>

sigla **TBHQ** n f

es terbutilhidroquinona
es TBHQ
fr butylhydroquinone tertiaire
fr BHQT
en tertiary-butylhydroquinone
en TBHQ
E 319
- 377 **tetraborat de sodi (bòrax)** n m
<Conservant>

es tetraborato de sodio (bòrax)
fr tétraborate de sodium (borax)

	<i>en</i> sodium tetraborate (borax) E 285		E 492
378	α-tocoferol n m <Antioxidant> <i>es</i> α -tocoferol <i>fr</i> α -tocophérol <i>en</i> α -tocopherol E 307	383	tristearat de sorbitan polioxietilenat n m <Dispersant>; <Emulsionant> sin. compl. polisorbato 65 n m <i>es</i> polisorbato 65 <i>es</i> tristearato de sorbitán polioxietilenado <i>fr</i> polysorbate 65 <i>fr</i> tristéarate de polyoxyéthylène de sorbitane <i>en</i> polyoxyethylene sorbitan tristearate <i>en</i> polysorbate 65 E 436
379	δ-tocoferol n m <Antioxidant> <i>es</i> δ -tocoferol <i>fr</i> δ -tocophérol <i>en</i> δ -tocopherol E 309		
380	γ-tocoferol n m <Antioxidant> <i>es</i> γ -tocoferol <i>fr</i> γ -tocophérol <i>en</i> γ -tocopherol E 308	384	trifosfat de pentapotassi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Segrestant>; <Texturitzant> <i>es</i> trifosfato de pentapotasio <i>fr</i> triphosphate de pentapotassium <i>en</i> pentapotassium triphosphate E 451 ii)
381	triacetat de gliceril n m <Diluent d'aromes>; <Humectant> sin. triacetina n f <i>es</i> triacetato de glicerilo <i>es</i> triacetina <i>fr</i> triacétate de glycéryle <i>fr</i> triacétine <i>en</i> glyceryl triacetate <i>en</i> triacetin E 1518	385	trifosfat de pentasodi n m <Correctiu de l'acidesa>; <Segrestant>; <Texturitzant> <i>es</i> trifosfato de pentasodio <i>fr</i> triphosphate de pentasodium <i>en</i> pentasodium triphosphate E 451 i)
382	tristearat de sorbitan n m <Emulsionant> <i>es</i> tristearato de sorbitán <i>fr</i> tristéarate de sorbitane <i>en</i> sorbitan tristearate	386	trifosfats n m pl <Correctiu de l'acidesa>; <Segrestant>; <Texturitzant> <i>es</i> trifosfatos <i>fr</i> triphosphates <i>en</i> triphosphates E 451

- 387 **trisilicat de magnesi** n m
<Antiaglomerant>
- es* trisilicato de magnesio
fr trisilicate de magnésium
en magnesium trisilicate
E 553a ii)
- 388 **verd S** n m
<Colorant sintètic > Triarilmetànic>
- sin. compl. **verd àcid brillant BS** n m
sin. compl. **verd brillant** n m
- es* verde ácido brillante BS
es verde lisamina
es verde S
fr vert S
en green S
E 142
- 389 **vermell allura AC** n m
<Colorant sintètic > Monoazoic>
- es* rojo allura AC
fr rouge allura
en allura red AC
E 129
- 390 **vermell de cotxinilla A** n m
<Colorant sintètic > Monoazoic>
- sin. compl. **ponceau 4R** n m
- es* ponceau 4R
es punzó 4R
es rojo cochinilla A
fr ponceau 4R
- fr* rouge cochenille A
en cochineal red A
en ponceau 4R
E 124
- 391 **xarop de maltitol** n m
<Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Humectant>; <Xarop refrescant>
- es* jarabe de maltitol
fr sirop de maltitol
en maltitol syrup
E 965 ii)
- 392 **xarop de sorbitol** n m
<Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Humectant>; <Segrestant>; <Texturitzant>; <Xarop refrescant>
- es* jarabe de sorbitol
fr sirop de sorbitol
en sorbitol syrup
E 420 ii)
- 393 **xilitol** n m
<Agent de càrrega>; <Edulcorant de càrrega>; <Humectant>; <Substància refrescant>
- es* xilitol
fr xylitol
en xylitol
E 967

Índex castellà

- 1,2 propanodiol, 321
- 5'-ribonucleótidos de calcio, 2
- 5'-ribonucleótidos de sodio, 3
- aceite de soja oxidado térmicamente y en interacción con mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 295
- acesulfamo K, 4
- acetato ácido de sodio, 5
- acetato de calcio, 6
- acetato de cinc, 9
- acetato de potasio, 7
- acetato de sodio, 8
- acetato de zinc, 9
- acetato isobutirato de sacarosa, 10
- acetatos de sodio, 11
- ácido acético, 12
- ácido adípico, 13
- ácido algínico, 14
- ácido ascórbico, 15
- ácido benzoico, 16
- ácido bórico, 17
- ácido carmínico, 18
- ácido ciclámico y sus sales de Na y de Ca, 19
- ácido ciclámico y sus sales de sodio y calcio, 19
- ácido cítrico, 20
- ácido clorhídrico, 21
- ácido eritórbico, 22
- ácido fosfórico, 23
- ácido fumárico, 24
- ácido glucónico, 25
- ácido glutámico, 26
- ácido guanílico, 27
- ácido inosínico, 28
- ácido L(+)-tartárico, 29
- ácido láctico, 30
- ácido málico, 31
- ácido metatartárico, 32
- ácido propiónico, 33
- ácido sórbico, 34
- ácido succínico, 35
- ácido sulfúrico, 36
- ácidos grasos, 37
- adipato acetilado de dialmidón, 38
- adipato de potasio, 39
- adipato de sodio, 40
- agar, 41
- agar-agar, 41
- alcohol bencílico, 42
- alga *Eucheuma* procesada, 43
- alginato de amonio, 45
- alginato de calcio, 46
- alginato de potasio, 47
- alginato de propano-1,2-diol, 44
- alginato de propilenglicol, 44
- alginato de sodio, 48
- almidón acetilado, 270
- almidón acetilado oxidado, 271
- almidón oxidado, 273
- almidón oxidado acetilado, 271
- aluminio, 49
- amaranto, 50
- amarillo anaranjado S, 219
- amarillo de quinoleína, 220
- amarillo ocazo FCF, 219
- annato, 51
- antocianinas, 52
- β -apo-8'-carotenal (C30), 53
- argón, 54
- ascorbato de calcio, 55
- ascorbato de sodio, 56
- aspartamo, 57

- azorrubina**, 58
azul brillante FCF, 63
azul patente V, 64
benzoato de calcio, 59
benzoato de potasio, 60
benzoato de sodio, 61
betanina, 62
BHA, 66
BHT, 67
bija, 51
bixina, 51
butano, 65
butilhidroxianisol, 66
butilhidroxitolueno, 67
butilhidroxitoluol, 67
cantaxantina, 68
capsantina, 69
capsorrubina, 69
caramelo amónico, 70
caramelo de sulfito amónico, 71
caramelo de sulfito cáustico, 72
caramelo natural, 73
carbamida, 74
carbón vegetal, 75
carbonato ácido de amonio, 76
carbonato ácido de magnesio, 77
carbonato ácido de potasio, 78
carbonato ácido de sodio, 79
carbonato de amonio, 80
carbonato de calcio, 81
carbonato de magnesio, 82
carbonato de potasio, 83
carbonato de sodio, 84
carbonatos de amonio, 85
carbonatos de magnesio, 86
carbonatos de potasio, 87
carbonatos de sodio, 88
carboximetilcelulosa enzimáticamente hidrolizada, 89
carboximetilcelulosa hidrolizada enzimáticamente, 89
carboximetilcelulosa sódica, 90
carboximetilcelulosa sódica entrelazada, 91
carmín, 18
carmín de índigo, 236
carmín índigo, 236
carmines, 18
carmoisina, 58
 β -caroteno, 92
carotenos, 93
carragenano, 94
celulosa, 95
celulosa en polvo, 96
celulosa microcristalina, 97
cera candelilla, 99
cera carnauba, 100
cera de abejas, 98
cera de candelilla, 99
cera de carnauba, 100
cera de polietileno oxidada, 101
cera microcristalina, 102
 β -ciclodextrina, 103
citrat de dicalcio, 104
citrat de disodio, 105
citrat de monocalcio, 106
citrat de monopotasio, 107
citrat de monosodio, 108
citrat de triamonio, 109
citrat de tricalcio, 110
citrat de trietilo, 111
citrat de tripotasio, 112
citrat de trisodio, 113
citratos de calcio, 114
citratos de potasio, 115
citratos de sodio, 116
clorofilas, 117
clorofilas y clorofilinas, 118
clorofilinas, 119
cloruro de calcio, 120
cloruro de estaño, 123
cloruro de magnesio, 121
cloruro de potasio, 122

- cochinilla, 18
- complejos cúpricos de clorofilas, 124
- complejos cúpricos de clorofilas y clorofilinas, 125
- complejos cúpricos de clorofilinas, 126
- copolímero de metacrilato básico, 127
- curcumina, 128
- diacetato de glicerilo, 129
- diacetato de sodio, 5
- diacetina, 129
- difosfato ácido de calcio, 131
- difosfato cálcico de dihidrógeno, 131
- difosfato de dicalcio, 132
- difosfato de disodio, 133
- difosfato de tetrapotasio, 134
- difosfato de tetrasodio, 135
- difosfato de trisodio, 136
- difosfatos, 137
- diglutamato de calcio, 138
- diglutamato de magnesio, 139
- dimetil dicarbonato, 130
- dimetilpolisiloxano, 140
- dióxido de azufre, 143
- dióxido de carbono, 141
- dióxido de silicio, 142
- dióxido de titanio, 144
- EDTA de disodio y calcio, 164
- eritorbato de sodio, 145
- eritritol, 146
- eritrosina, 147
- estearato de ascorbilo, 148
- estearato de polioxietileno (40), 149
- estearoil-2-lactilato de calcio, 150
- estearoil-2-lactilato de sodio, 151
- ésteres acéticos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 152
- ésteres cítricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 153
- ésteres de ácido montánico, 155
- ésteres de ácidos grasos de ácido ascórbico, 156
- ésteres de propano-1,2-diol de ácidos grasos, 154
- ésteres glicéridos de la colofonia de madera, 157
- ésteres lácticos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 158
- ésteres mixtos acéticos y tartáricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 159
- ésteres monoacetiltartáricos y diacetiltartáricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 160
- ésteres poliglicéridos de los ácidos grasos, 161
- ésteres tartáricos de los mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 162
- etil *p*-hidroxibenzoato, 302
- etil *p*-hidroxibenzoato de sodio, 329
- etilcelulosa, 163
- etilen-diamino-tetracetato de calcio y disodio, 164
- etilmetilcelulosa, 165
- extracto de pimentón, 69
- extracto de quillay, 166
- extracto rico en tocoferoles, 167
- extractos de romero, 168
- ferrocianuro de calcio, 169
- ferrocianuro de potasio, 170
- ferrocianuro de sodio, 171
- fosfátidos de amonio, 189
- fosfato acetilado de dialmidón, 176
- fosfato ácido de sodio y aluminio, 172
- fosfato de dialmidón, 175
- fosfato de dialmidón acetilado, 176
- fosfato de dialmidón fosfatado, 177
- fosfato de dialmidón hidroxipropilado, 178
- fosfato de dicalcio, 173
- fosfato de dimagnesio, 174
- fosfato de dipotasio, 179
- fosfato de disodio, 180
- fosfato de hidroxipropil dialmidón, 178
- fosfato de monoalmidón, 183

- fosfato de monocalcio**, 181
fosfato de monomagnesio, 182
fosfato de monopotasio, 184
fosfato de monosodio, 185
fosfato de tricalcio, 186
fosfato de tripotasio, 187
fosfato de trisodio, 188
fosfatos de calcio, 190
fosfatos de magnesio, 191
fosfatos de potasio, 192
fosfatos de sodio, 193
galato de dodecilo, 195
galato de octilo, 194
galato de propilo, 196
glicerina, 197
glicerol, 197
glicina y su sal de sodio, 198
glucomanano de konjac, 199
gluconato de calcio, 200
gluconato de potasio, 201
gluconato de sodio, 202
gluconato ferroso, 203
glucono- δ -lactona, 204
 δ -gluconolactona, 204
glutamato de monoamonio, 205
glutamato de monopotasio, 206
glutamato de monosodio, 207
goma arábica, 208
goma cassia, 209
goma de celulosa, 90
goma de celulosa enzimáticamente hidrolizada,
89
goma de konjac, 213
goma garrofin, 210
goma gellan, 217
goma guar, 211
goma karaya, 212
goma laca, 218
goma tara, 214
goma tragacanto, 215
goma xantana, 216
guanilato de calcio, 221
guanilato de dipotasio, 222
guanilato de disodio, 223
helio, 224
hemicelulosa de soja, 225
hexametilentetramina, 226
4-hexilresorcinol, 227
hidrógeno, 228
hidróxido de amonio, 229
hidróxido de calcio, 230
hidróxido de magnesio, 231
hidróxido de potasio, 232
hidróxido de sodio, 233
hidroxipropil almidón, 272
hidroxipropilcelulosa, 234
hidroxipropilmetilcelulosa, 235
indigotina, 236
inosinato de calcio, 237
inosinato de dipotasio, 238
inosinato de disodio, 239
invertasa, 240
isobutano, 241
isomalt, 242
isomaltitol, 242
jarabe de maltitol, 391
jarabe de sorbitol, 392
konjac, 243
L-cisteína, 244
lactato de calcio, 245
lactato de potasio, 246
lactato de sodio, 247
lactato ferroso, 248
lactitol, 249
lecitinas, 250
licopeno, 251
lisozima, 252
litolubina BK, 253
luteína, 254
malato ácido de calcio, 255
malato ácido de sodio, 256
malato de calcio, 257

- malato de potasio, 258
malato de sodio, 259
malatos de calcio, 260
malatos de sodio, 261
maltitol, 262
maltitoles, 263
manitol, 264
marrón HT, 265
metabisulfito de potasio, 267
metabisulfito de sodio, 268
metil *p*-hidroxibenzoato, 303
metil *p*-hidroxibenzoato de sodio, 330
metilcelulosa, 269
mezcla de carotenos, 266
mono- y diglicéridos de los ácidos grasos, 276
monoestearato de sorbitán, 274
monoestearato de sorbitán polioxietileno, 275
monolaurato de sorbitán, 277
monolaurato de sorbitán polioxietileno, 278
monooleato de sorbitán, 279
monooleato de sorbitán polioxietileno, 280
monopalmitato de sorbitán, 281
monopalmitato de sorbitán polioxietileno, 282
natamicina, 283
negro brillante BN, 284
negro PN, 284
neohesperidina DC, 285
neohesperidina dihidrocalcona, 285
neotamo, 286
nisina, 287
nitrate de potasio, 288
nitrate de sodio, 289
nitrite de potasio, 290
nitrite de sodio, 291
nitrógeno, 292
norbixina, 51
octenil succinato aluminico de almidón, 293
octenil succinato sódico de almidón, 294
oro, 296
óxido de calcio, 297
óxido de magnesio, 298
óxido nitroso, 299
óxidos de hierro e hidróxidos de hierro, 300
óxidos e hidróxidos de hierro, 300
oxígeno, 301
p-hidroxibenzoato de etilo, 302
p-hidroxibenzoato de etilo de sodio, 329
p-hidroxibenzoato de metilo, 303
p-hidroxibenzoato de metilo de sodio, 330
palmitato de ascorbilo, 304
pardo HT, 265
pectina, 305
pectina amidada, 306
pectinas, 307
plata, 308
poli-1-deceno hidrogenado, 309
polidextrosa, 310
polietilenglicol 6000, 311
polifosfato de calcio, 312
polifosfato de potasio, 313
polifosfato de sodio, 314
polifosfato doble de sodio y calcio, 315
polifosfatos, 316
polirricinoleato de poliglicerol, 317
polisorbato 20, 278
polisorbato 40, 282
polisorbato 60, 275
polisorbato 65, 383
polisorbato 80, 280
polivinilpirrolidona, 318
polivinilpolipirrolidona, 319
ponceau 4R, 390
propano, 320
propano-1,2-diol, 321
propilenglicol, 321
propionato de calcio, 322
propionato de potasio, 323
propionato de sodio, 324
pullulan, 325
punzó 4R, 390
riboflavina, 326

- riboflavina-5'-fosfato, 1
 rojo allura AC, 389
 rojo cochinilla A, 390
 rojo de remolacha, 62
sacarina y sus sales de sodio, potasio y calcio,
 327
 sal de aspartamo-acesulfamo, 328
sales de sodio, de potasio y de calcio de los
ácidos grasos, 332
sales magnésicas de los ácidos grasos, 331
sales sódicas, potásicas y cálcicas de los
ácidos grasos, 332
sesquicarbonato de sodio, 333
 shellac, 218
 silicato de aluminio (caolín), 334
 silicato de calcio, 335
 silicato de calcio y aluminio, 336
 silicato de magnesio, 337
 silicato de potasio y aluminio, 338
 silicato de sodio y aluminio, 339
 sorbato de calcio, 340
 sorbato de potasio, 341
 sorbitol, 342
 sorbitoles, 343
 sucralosa, 344
sucroésteres de ácidos grasos, 345
 sucroglicéridos, 346
sulfato ácido de potasio, 347
sulfato ácido de sodio, 348
 sulfato de aluminio, 349
sulfato de aluminio y amonio, 354
sulfato de aluminio y potasio, 355
sulfato de aluminio y sodio, 356
 sulfato de amonio, 350
 sulfato de calcio, 351
sulfato de potasio, 352
sulfato de sodio, 353
sulfato doble de aluminio y amonio, 354
sulfato doble de aluminio y potasio, 355
sulfato doble de aluminio y sodio, 356
sulfatos de potasio, 357
sulfatos de sodio, 358
 sulfito ácido de calcio, 359
sulfito ácido de potasio, 360
sulfito ácido de sodio, 361
 sulfito de calcio, 362
 sulfito de sodio, 363
 talco, 364
 tartracina, 374
tartrato de calcio, 366
tartrato de dipotasio, 367
tartrato de disodio, 368
tartrato de estearoilo, 365
tartrato de monopotasio, 369
tartrato de monosodio, 370
tartrato doble de sodio y potasio, 371
tartratos de potasio, 372
tartratos de sodio, 373
 tartrazina, 374
 taumatina, 375
 TBHQ, 376
 terbutilhidroquinona, 376
tetraborato de sodio (bórax), 377
 α -tocoferol, 378
 δ -tocoferol, 379
 γ -tocoferol, 380
 triacetato de glicerilo, 381
 triacetina, 381
 triestearato de sorbitán, 382
triestearato de sorbitán polioxietilenado, 383
trifosfato de pentapotasio, 384
trifosfato de pentasodio, 385
 trifosfatos, 386
 trisilicato de magnesio, 387
verde ácido brillante BS, 388
verde lisamina, 388
verde S, 388
 xilitol, 393

Índex francès

- 5'-ribonucléotides de calcium, 2
- 5'-ribonucléotides de disodium, 3
- acésulfame K, 4
- acésulfame-potassium, 4
- acétate de calcium, 6
- acétate de potassium, 7
- acétate de sodium, 8
- acétate de zinc, 9
- acétate-isobutyrate de saccharose, 10
- acétates de sodium, 11
- acide acétique, 12
- acide adipique, 13
- acide alginique, 14
- acide ascorbique, 15
- acide benzoïque, 16
- acide borique, 17
- acide carminique, 18
- acide chlorhydrique, 21
- acide citrique, 20
- acide cyclamique et ses sels de Na et de Ca, 19
- acide érythorbique, 22
- acide fumarique, 24
- acide gluconique, 25
- acide glutamique, 26
- acide guanylique, 27
- acide inosinique, 28
- acide lactique, 30
- acide malique, 31
- acide métatartrique, 32
- acide phosphorique, 23
- acide propionique, 33
- acide sorbique, 34
- acide succinique, 35
- acide sulfurique, 36
- acide tartrique (L(+)-), 29
- acides gras, 37
- adipate de diamidon acétylé, 38
- adipate de potassium, 39
- adipate de sodium, 40
- agar, 41
- agar-agar, 41
- alcool benzylique, 42
- alginate d'ammonium, 45
- alginate de calcium, 46
- alginate de potassium, 47
- alginate de propane-1,2-diol, 44
- alginate de propylèneglycol, 44
- alginate de sodium, 48
- algue *Eucheuma* transformée, 43
- aluminium, 49
- amarante, 50
- amidon acétylé, 270
- amidon hydroxypropylé, 272
- amidon oxydé, 273
- amidon oxydé acétylé, 271
- annato, 51
- anthocyanines, 52
- β -apocaroténal-8' (C30), 53
- argent, 308
- argon, 54
- ascorbate de calcium, 55
- ascorbate de sodium, 56
- aspartame, 57
- azorubine, 58
- azote, 292
- benzoate de calcium, 59
- benzoate de potassium, 60
- benzoate de sodium, 61
- bétanine, 62
- BHA, 66
- BHQT, 376

- BHT**, 67
bisulfite de calcium, 359
bisulfite de potassium, 360
bisulfite de sodium, 361
bixine, 51
bleu brillant FCF, 63
bleu patente V, 64
brun chocolat HT, 265
butane, 65
butylhydroquinone tertiaire, 376
butylhydroxyanisol, 66
butylhydroxytoluène, 67
calcium disodium EDTA, 164
canthaxanthine, 68
capsanthéine, 69
capsorubine, 69
caramel, 73
caramel ammoniacal, 70
caramel au sulfite d'ammonium, 71
caramel de sulfite caustique, 72
carbamide, 74
carbonate acide d'ammonium, 76
carbonate acide de magnésium, 77
carbonate acide de potassium, 78
carbonate acide de sodium, 79
carbonate d'ammonium, 80
carbonate de calcium, 81
carbonate de magnésium, 82
carbonate de potassium, 83
carbonate de sodium, 84
carbonates d'ammonium, 85
carbonates de magnésium, 86
carbonates de potassium, 87
carbonates de sodium, 88
carboxyméthylcellulose sodique, 90
carboxyméthylcellulose sodique réticulée, 91
carboxyméthylecellulose hydrolysée de manière enzymatique, 89
carmins, 18
carmoisine, 58
 β -carotène, 92
carotènes, 93
carotènes mélangés, 266
carraghénane, 94
cellulose, 95
cellulose en poudre, 96
cellulose microcristalline, 97
charbon végétal, 75
chlorophylles, 117
chlorophylles et chlorophyllines, 118
chlorophyllines, 119
chlorure de calcium, 120
chlorure de magnésium, 121
chlorure de potassium, 122
chlorure stanneux, 123
cire d'abeilles, 98
cire de candelilla, 99
cire de carnauba, 100
cire de polyéthylène oxydée, 101
cire microcristalline, 102
citrate de dicalcium, 104
citrate de disodium, 105
citrate de monocalcium, 106
citrate de monopotassium, 107
citrate de monosodium, 108
citrate de triammonium, 109
citrate de tricalcium, 110
citrate de triéthyle, 111
citrate de tripotassium, 112
citrate de trisodium, 113
citrates de calcium, 114
citrates de potassium, 115
citrates de sodium, 116
complexes cupriques de chlorophylles, 124
complexes cupriques de chlorophylles et chlorophyllines, 125
complexes cupriques de chlorophyllines, 126
copolymère méthacrylate basique, 127
curcumine, 128
 β -cyclodextrine, 103
diacétate de glycéryle, 129
diacétate de sodium, 5

- diacétine**, 129
dicarbonate de diméthyle, 130
diglutamate de calcium, 138
diglutamate de magnésium, 139
dihydrogénodiphosphate de calcium, 131
diméthylpolysiloxane, 140
dioxyde de carbone, 141
dioxyde de silicium, 142
dioxyde de soufre, 143
dioxyde de titane, 144
diphosphate biacide de calcium, 131
diphosphate de dicalcium, 132
diphosphate de disodium, 133
diphosphate de tétrapotassium, 134
diphosphate de tétrasodium, 135
diphosphate de trisodium, 136
diphosphates, 137
erythorbate de sodium, 145
erythritol, 146
erythrosine, 147
ester de propane-1,2-diol d'acides gras, 154
esters acétiques des mono- et diglycérides d'acides gras, 152
esters citriques des mono- et diglycérides d'acides gras, 153
esters d'acides gras d'acide ascorbique, 156
esters de l'acide montanique, 155
esters glycériques de résine de bois, 157
esters lactiques des mono- et diglycérides d'acides gras, 158
esters mixtes acétiques et tartriques des mono- et diglycérides d'acides gras, 159
esters monoacétyltartriques et diacétyltartriques des mono- et diglycérides d'acides gras, 160
esters polyglycériques d'acides gras, 161
esters tartriques des mono- et diglycérides d'acides gras, 162
éthylcellulose, 163
éthylène-diamine-tétra-acétate de calcium disodium, 164
éthylméthylcellulose, 165
extrait de paprika, 69
extrait de quillaia, 166
extrait riche en tocophérols, 167
extraits de romarin, 168
ferrocyanure de calcium, 169
ferrocyanure de potassium, 170
ferrocyanure de sodium, 171
gallate d'octyle, 194
gallate de dodécyle, 195
gallate de propyle, 196
glucomannane de konjac, 199
gluconate de calcium, 200
gluconate de potassium, 201
gluconate de sodium, 202
gluconate ferreux, 203
glucono- δ -lactone, 204
 δ -gluconolactone, 204
glutamate de monoammonium, 205
glutamate de monopotassium, 206
glutamate de monosodium, 207
glycérol, 197
glycinate de sodium, 198
gomme adragante, 215
gomme arabique, 208
gomme cassia, 209
gomme de caroube, 210
gomme de guar, 211
gomme de karaya, 212
gomme de konjac, 213
gomme de tara, 214
gomme de xanthane, 216
gomme gellane, 217
gomme laque, 218
guanylate de calcium, 221
guanylate de potassium, 222
guanylate de sodium, 223
hélium, 224
hémicellulose de soja, 225
hexaméthylènetétramine, 226
4-hexylrésorcinol, 227

- huile de soja oxydée par chauffage avec des mono- et diglycérides d'acides gras**, 295
hydrogène, 228
hydroxyde d'ammonium, 229
hydroxyde de calcium, 230
hydroxyde de magnésium, 231
hydroxyde de potassium, 232
hydroxyde de sodium, 233
hydroxypropylcellulose, 234
hydroxypropylméthylcellulose, 235
indigotine, 236
inosinate de calcium, 237
inosinate de dipotassium, 238
inosinate de disodium, 239
invertase, 240
isobutane, 241
isomalt, 242
jaune de quinoléine, 220
jaune orangé S, 219
jaune soleil FCF, 219
konjac, 243
L-cystéine, 244
lactate de calcium, 245
lactate de potassium, 246
lactate de sodium, 247
lactate ferreux, 248
lactitol, 249
lécithines, 250
lithol-rubine BK, 253
lutéine, 254
lycopène, 251
lysozyme, 252
malate acide de calcium, 255
malate acide de sodium, 256
malate de calcium, 257
malate de potassium, 258
malate de sodium, 259
malates de calcium, 260
malates de sodium, 261
maltitol, 262
maltitols, 263
mannitol, 264
métabisulfite de potassium, 267
métabisulfite de sodium, 268
méthylcellulose, 269
mono- et diglycérides d'acides gras, 276
monolaurate de polyoxyéthylène de sorbitane, 278
monolaurate de sorbitane, 277
monooléate de polyoxyéthylène de sorbitane, 280
monooléate de sorbitane, 279
monopalmitate de polyoxyéthylène de sorbitane, 282
monopalmitate de sorbitane, 281
monostéarate de polyoxyéthylène de sorbitane, 275
monostéarate de sorbitane, 274
natamycine, 283
néohespéridine DC, 285
néotame, 286
nisine, 287
nitrate de potassium, 288
nitrate de sodium, 289
nitrite de potassium, 290
nitrite de sodium, 291
noir brillant BN, 284
noir PN, 284
norbixine, 51
octénylsuccinate d'aluminium et de l'amidon, 293
octénylsuccinate d'amidon sodique, 294
or, 296
oxyde de calcium, 297
oxyde de magnésium, 298
oxyde nitreux, 299
oxydes et hydroxydes de fer, 300
oxygène, 301
***p*-hydroxybenzoate d'éthyle**, 302
***p*-hydroxybenzoate d'éthyle de sodium**, 329
***p*-hydroxybenzoate de méthyle**, 303
***p*-hydroxybenzoate de méthyle de sodium**, 330

- palmitate d'ascorbyle, 304
 pectine, 305
 pectine amidée, 306
 pectines, 307
 phosphate d'aluminium sodique acide, 172
 phosphate de diamidon, 175
 phosphate de diamidon acétylé, 176
 phosphate de diamidon hydroxypropylé, 178
 phosphate de diamidon phosphaté, 177
 phosphate de dicalcium, 173
 phosphate de dimagnésium, 174
 phosphate de dipotassium, 179
 phosphate de disodium, 180
 phosphate de monoamidon, 183
 phosphate de monocalcium, 181
 phosphate de monomagnésium, 182
 phosphate de monopotassium, 184
 phosphate de monosodium, 185
 phosphate de tricalcium, 186
 phosphate de tripotassium, 187
 phosphate de trisodium, 188
 phosphates de calcium, 190
 phosphates de magnésium, 191
 phosphates de potassium, 192
 phosphates de sodium, 193
 phosphatides d'ammonium, 189
 poly-1-décène hydrogéné, 309
 polydextrose, 310
 polyéthylèneglycol 6000, 311
 polyphosphate calco-sodique, 315
 polyphosphate de calcium, 312
 polyphosphate de potassium, 313
 polyphosphate de sodium, 314
 polyphosphates, 316
 polyricinoléate de polyglycérol, 317
 polysorbate 20, 278
 polysorbate 40, 282
 polysorbate 60, 275
 polysorbate 65, 383
 polysorbate 80, 280
 polyvinylpyrrolidone, 319
 polyvinylpyrrolidone, 318
 ponceau 4R, 390
 propane, 320
 propane diol-1,2, 321
 propionate de calcium, 322
 propionate de potassium, 323
 propionate de sodium, 324
 propylèneglycol, 321
 pullulane, 325
 riboflavine, 326
 riboflavine 5'-phosphate, 1
 rouge allura, 389
 rouge cochenille, 18
 rouge cochenille A, 390
 rouge de betterave, 62
 saccharine et ses sels de Na, K et Ca, 327
 sel d'aspartame-acésulfame, 328
 sels de magnésium d'acides gras, 331
 sels de sodium, de potassium et de calcium d'acides gras, 332
 sesquicarbonate de sodium, 333
 shellac, 218
 silicate d'aluminium (kaolin), 334
 silicate de calcium, 335
 silicate de calcium et d'aluminium, 336
 silicate de magnésium, 337
 silicate de potassium et d'aluminium, 338
 silicate de sodium et d'aluminium, 339
 sirop de maltitol, 391
 sirop de sorbitol, 392
 sorbate de calcium, 340
 sorbate de potassium, 341
 sorbitol, 342
 sorbitols, 343
 stéarate d'ascorbyle, 148
 stéarate de polyoxyéthylène (40), 149
 stéaroyl-2-lactylate de calcium, 150
 stéaroyl-2-lactylate de sodium, 151
 sucralose, 344
 sucroesters d'acides gras, 345
 sucroglycérides, 346

- sulfate acide de potassium**, 347
- sulfate acide de sodium**, 348
- sulfate d'aluminium**, 349
- sulfate d'ammonium**, 350
- sulfate de calcium**, 351
- sulfate de potassium**, 352
- sulfate de sodium**, 353
- sulfate double d'aluminium et d'ammonium**, 354
- sulfate double d'aluminium et de potassium**,
355
- sulfate double d'aluminium et de sodium**, 356
- sulfates de potassium**, 357
- sulfates de sodium**, 358
- sulfite acide de calcium**, 359
- sulfite acide de potassium**, 360
- sulfite acide de sodium**, 361
- sulfite de calcium**, 362
- sulfite de sodium**, 363
- talc**, 364
- tartrate de calcium**, 366
- tartrate de dipotassium**, 367
- tartrate de disodium**, 368
- tartrate de monopotassium**, 369
- tartrate de monosodium**, 370
- tartrate de stéaroyle**, 365
- tartrate double de sodium et de potassium**, 371
- tartrates de potassium**, 372
- tartrates de sodium**, 373
- tartrazine**, 374
- tétraborate de sodium (borax)**, 377
- thaumatine**, 375
- α -tocophérol**, 378
- δ -tocophérol**, 379
- γ -tocophérol**, 380
- triacétate de glycéryle**, 381
- triacétine**, 381
- triphosphate de pentapotassium**, 384
- triphosphate de pentasodium**, 385
- triphosphates**, 386
- trisilicate de magnésium**, 387
- tristéarate de polyoxyéthylène de sorbitane**,
383
- tristéarate de sorbitane**, 382
- vert S**, 388
- xylitol**, 393

Índex anglès

- acacia gum, 208
- acesulfame K, 4
- acetic acid, 12
- acetic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids, 152
- acetylated distarch adipate, 38
- acetylated distarch phosphate, 176
- acetylated oxidised starch, 271
- acetylated starch, 270
- acidic sodium aluminium phosphate, 172
- adipic acid, 13
- agar, 41
- alginic acid, 14
- allura red AC, 389
- aluminium, 49
- aluminium ammonium sulphate, 354
- aluminium potassium sulphate, 355
- aluminium silicate (kaolin), 334
- aluminium sodium sulphate, 356
- aluminium sulphate, 349
- amaranth, 50
- amidated pectin, 306
- ammonia caramel, 70
- ammonium alginate, 45
- ammonium carbonate, 80
- ammonium carbonates, 85
- ammonium hydrogen carbonate, 76
- ammonium hydroxide, 229
- ammonium phosphatides, 189
- ammonium sulphate, 350
- annatto, 51
- anthocyanins, 52
- β -apo-8'-carotenal (C30), 53
- argon, 54
- ascorbic acid, 15
- ascorbyl palmitate, 304
- ascorbyl stearate, 148
- aspartame, 57
- azorubine, 58
- basic methacrylate copolymer, 127
- beeswax, 98
- beetroot red, 62
- benzoic acid, 16
- benzyl alcohol, 42
- betanin, 62
- BHA, 66
- BHT, 67
- bixin, 51
- black PN, 284
- boric acid, 17
- brilliant black BN, 284
- brilliant blue FCF, 63
- brown HT, 265
- butane, 65
- butylated hydroxyanisole, 66
- butylated hydroxytoluene, 67
- calcium 5'-ribonucleotides, 2
- calcium acetate, 6
- calcium alginate, 46
- calcium aluminium silicate, 336
- calcium ascorbate, 55
- calcium benzoate, 59
- calcium bisulphite, 359
- calcium carbonate, 81
- calcium chloride, 120
- calcium citrates, 114
- calcium diglutamate, 138
- calcium dihydrogen diphosphate, 131
- calcium disodium EDTA, 164
- calcium disodium ethylene diamine tetraacetate, 164
- calcium disodium ethylenediaminetetraacetate,

- 164
- calcium ferrocyanide, 169
- calcium gluconate, 200
- calcium guanylate, 221
- calcium hydrogen malate, 255
- calcium hydrogen sulphite, 359
- calcium hydroxide, 230
- calcium inosinate, 237
- calcium lactate, 245
- calcium malate, 257
- calcium malates, 260
- calcium oxide, 297
- calcium phosphates, 190
- calcium polyphosphate, 312
- calcium propionate, 322
- calcium silicate, 335
- calcium sorbate, 340
- calcium stearoyl-2-lactylate, 150
- calcium sulphate, 351
- calcium sulphite, 362
- calcium tartrate, 366
- candelilla wax, 99
- canthaxanthin, 68
- capsanthin, 69
- capsorubin, 69
- carbamide, 74
- carbon dioxide, 141
- carmines, 18
- carminic acid, 18
- carmoisine, 58
- carnauba wax, 100
- β -carotene, 92
- carotenes, 93
- carrageenan, 94
- cassia gum, 209
- caustic sulphite caramel, 72
- cellulose, 95
- chlorophyllins, 119
- chlorophylls, 117
- chlorophylls and chlorophyllins, 118
- citric acid, 20
- citric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids, 153
- cochineal, 18
- cochineal red A, 390
- copper complexes of chlorophyllins, 126
- copper complexes of chlorophylls, 124
- copper complexes of chlorophylls and chlorophyllins, 125
- cross-linked cellulose gum, 91
- cross-linked sodium carboxymethylcellulose, 91
- curcumin, 128
- cyclamic acid and its Na and Ca salts, 19
- cyclamic acid and its sodium and calcium salts, 19
- β -cyclodextrin, 103
- diacetin, 129
- dicalcium citrate, 104
- dicalcium diphosphate, 132
- dicalcium phosphate, 173
- dimagnesium phosphate, 174
- dimethyl dicarbonate, 130
- dimethyl polysiloxane, 140
- diphosphates, 137
- dipotassium guanylate, 222
- dipotassium inosinate, 238
- dipotassium phosphate, 179
- dipotassium tartrate, 367
- disodium 5'-ribonucleotides, 3
- disodium citrate, 105
- disodium diphosphate, 133
- disodium guanylate, 223
- disodium inosinate, 239
- disodium phosphate, 180
- disodium tartrate, 368
- distarch phosphate, 175
- dodecyl gallate, 195
- enzymatically hydrolysed carboxymethylcellulose, 89
- erythorbic acid, 22
- erythritol, 146
- erythrosine, 147

- ethyl *p*-hydroxybenzoate, 302
 ethylcellulose, 163
 ethylmethylcellulose, 165
 extracts of rosemary, 168
 fatty acid esters of ascorbic acid, 156
 fatty acids, 37
 ferrous gluconate, 203
 ferrous lactate, 248
 fumaric acid, 24
 gellan gum, 217
 gluconic acid, 25
 glucono- δ -lactone, 204
 δ -gluconolactone, 204
 glutamic acid, 26
 glycerol, 197
 glycerol esters of wood rosin, 157
 glyceryl diacetate, 129
 glyceryl triacetate, 381
 glycine and its sodium salt, 198
 gold, 296
 green S, 388
 guanylic acid, 27
 guar gum, 211
 gum arabic, 208
 helium, 224
 hexamethylenetetramine, 226
 4-hexylresorcinol, 227
 hydrochloric acid, 21
 hydrogen, 228
 hydrogenated poly-1-decene, 309
 hydroxypropyl distarch phosphate, 178
 hydroxypropyl starch, 272
 hydroxypropylcellulose, 234
 hydroxypropylmethylcellulose, 235
 indigo carmine, 236
 indigotine, 236
 inosinic acid, 28
 invertase, 240
 iron oxides and hydroxides, 300
 isobutane, 241
 isomalt, 242
 karaya gum, 212
 konjac, 243
 konjac glucomannan, 199
 konjac gum, 213
 L(+)-tartaric acid, 29
 L-cysteine, 244
 lactic acid, 30
 lactic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids, 158
 lactitol, 249
 lecithins, 250
 litholrubine BK, 253
 locust bean gum, 210
 lutein, 254
 lycopene, 251
 lysozyme, 252
 magnesium carbonate, 82
 magnesium carbonates, 86
 magnesium chloride, 121
 magnesium diglutamate, 139
 magnesium hydrogen carbonate, 77
 magnesium hydroxide, 231
 magnesium oxide, 298
 magnesium phosphates, 191
 magnesium salts of fatty acids, 331
 magnesium silicate, 337
 magnesium trisilicate, 387
 malic acid, 31
 maltitol, 262
 maltitol syrup, 391
 maltitols, 263
 mannitol, 264
 metatartaric acid, 32
 methyl *p*-hydroxybenzoate, 303
 methylcellulose, 269
 microcrystalline cellulose, 97
 microcrystalline wax, 102
 mixed acetic and tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids, 159
 mixed carotenes, 266
 mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono-

- and diglycerides of fatty acids, 160
- mono- and diglycerides of fatty acids, 276
- monoammonium glutamate, 205
- monocalcium citrate, 106
- monocalcium phosphate, 181
- monomagnesium phosphate, 182
- monopotassium citrate, 107
- monopotassium glutamate, 206
- monopotassium phosphate, 184
- monopotassium tartrate, 369
- monosodium citrate, 108
- monosodium glutamate, 207
- monosodium phosphate, 185
- monosodium tartrate, 370
- monostarch phosphate, 183
- montan acid esters, 155
- natamycin, 283
- neohesperidine DC, 285
- neohesperidine dihydrochalcone, 285
- neotame, 286
- nisin, 287
- nitrogen, 292
- nitrous oxide, 299
- norbixin, 51
- octyl gallate, 194
- orange yellow S, 219
- oxidised polyethylene wax, 101
- oxidised starch, 273
- oxygen, 301
- paprika extract, 69
- patent blue V, 64
- pectin, 305
- pectins, 307
- pentapotassium triphosphate, 384
- pentasodium triphosphate, 385
- phosphated distarch phosphate, 177
- phosphoric acid, 23
- plain caramel, 73
- polydextrose, 310
- polyethyleneglycol 6000, 311
- polyglycerol esters of fatty acids, 161
- polyglycerol polyricinoleate, 317
- polyoxyethylene (40) stearate, 149
- polyoxyethylene sorbitan monolaurate, 278
- polyoxyethylene sorbitan monooleate, 280
- polyoxyethylene sorbitan monopalmitate, 282
- polyoxyethylene sorbitan monostearate, 275
- polyoxyethylene sorbitan tristearate, 383
- polyphosphates, 316
- polysorbate 20, 278
- polysorbate 40, 282
- polysorbate 60, 275
- polysorbate 65, 383
- polysorbate 80, 280
- polyvinylpyrrolidone, 319
- polyvinylpyrrolidone, 318
- ponceau 4R, 390
- potassium acetate, 7
- potassium adipate, 39
- potassium alginate, 47
- potassium aluminium silicate, 338
- potassium benzoate, 60
- potassium bisulphite, 360
- potassium carbonate, 83
- potassium carbonates, 87
- potassium chloride, 122
- potassium citrates, 115
- potassium ferrocyanide, 170
- potassium gluconate, 201
- potassium hydrogen carbonate, 78
- potassium hydrogen sulphate, 347
- potassium hydrogen sulphite, 360
- potassium hydroxide, 232
- potassium lactate, 246
- potassium malate, 258
- potassium metabisulphite, 267
- potassium nitrate, 288
- potassium nitrite, 290
- potassium phosphates, 192
- potassium polyphosphate, 313
- potassium propionate, 323
- potassium sodium tartrate, 371

- potassium sorbate, 341
 potassium sulphate, 352
 potassium sulphates, 357
 potassium tartrates, 372
 powdered cellulose, 96
 processed *Eucheuma* seaweed, 43
 propane, 320
 propane-1,2-diol, 321
 propane-1,2-diol alginate, 44
 propane-1,2-diol esters of fatty acids, 154
 propionic acid, 33
 propyl gallate, 196
 propyleneglycol, 321
 pullulan, 325
 quillaia extract, 166
 quinoline yellow, 220
 riboflavin, 326
 riboflavin-5'-phosphate, 1
 saccharin and its Na, K and Ca salts, 327
 salt of aspartame-acesulfame, 328
 shellac, 218
 silicon dioxide, 142
 silver, 308
 sodium acetate, 8
 sodium acetates, 11
 sodium adipate, 40
 sodium alginate, 48
 sodium aluminium silicate, 339
 sodium ascorbate, 56
 sodium benzoate, 61
 sodium bisulphite, 361
 sodium calcium polyphosphate, 315
 sodium carbonate, 84
 sodium carbonates, 88
 sodium carboxymethylcellulose, 90
 sodium citrates, 116
 sodium diacetate, 5
 sodium erythorbate, 145
 sodium ethyl *p*-hydroxybenzoate, 329
 sodium ferrocyanide, 171
 sodium gluconate, 202
 sodium hydrogen acetate, 5
 sodium hydrogen carbonate, 79
 sodium hydrogen malate, 256
 sodium hydrogen sulphate, 348
 sodium hydrogen sulphite, 361
 sodium hydroxide, 233
 sodium lactate, 247
 sodium malate, 259
 sodium malates, 261
 sodium metabisulphite, 268
 sodium methyl *p*-hydroxybenzoate, 330
 sodium nitrate, 289
 sodium nitrite, 291
 sodium phosphates, 193
 sodium polyphosphate, 314
 sodium propionate, 324
 sodium sesquicarbonate, 333
 sodium stearyl-2-lactylate, 151
 sodium sulphate, 353
 sodium sulphates, 358
 sodium sulphite, 363
 sodium tartrates, 373
 sodium tetraborate (borax), 377
 sodium, potassium and calcium salts of fatty acids, 332
 sorbic acid, 34
 sorbitan monolaurate, 277
 sorbitan monooleate, 279
 sorbitan monopalmitate, 281
 sorbitan monostearate, 274
 sorbitan tristearate, 382
 sorbitol, 342
 sorbitol syrup, 392
 sorbitols, 343
 soybean hemicellulose, 225
 stannous chloride, 123
 starch aluminium octenyl succinate, 293
 starch sodium octenyl succinate, 294
 stearyl tartrate, 365
 succinic acid, 35
 sucralose, 344

- sucroglycerides**, 346
- sucrose acetate isobutyrate**, 10
- sucrose esters of fatty acids**, 345
- sulphite ammonia caramel**, 71
- sulphur dioxide**, 143
- sulphuric acid**, 36
- sunset yellow FCF**, 219
- talc**, 364
- tara gum**, 214
- tartaric acid (L(+)-)**, 29
- tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids**, 162
- tartrazine**, 374
- TBHQ**, 376
- tertiary-butylhydroquinone**, 376
- tetrapotassium diphosphate**, 134
- tetrasodium diphosphate**, 135
- thaumatin**, 375
- thermally oxidised soybean oil interacted with mono- and diglycerides of fatty acids**, 295
- titanium dioxide**, 144
- α -tocopherol**, 378
- δ -tocopherol**, 379
- γ -tocopherol**, 380
- tocopherol-rich extract**, 167
- tragacanth**, 215
- triacetin**, 381
- triammonium citrate**, 109
- tricalcium citrate**, 110
- tricalcium phosphate**, 186
- triethyl citrate**, 111
- triphosphates**, 386
- tripotassium citrate**, 112
- tripotassium phosphate**, 187
- trisodium citrate**, 113
- trisodium diphosphate**, 136
- trisodium phosphate**, 188
- vegetable carbon**, 75
- xanthan gum**, 216
- xylitol**, 393
- zinc acetate**, 9

Índex de números d'identificació

E 100 , 128	E 161b , 254
E 101 i) , 326	E 161g , 68
E 101 ii) , 1	E 162 , 62
E 102 , 374	E 163 , 52
E 104 , 220	E 170 , 81
E 110 , 219	E 171 , 144
E 120 , 18	E 172 , 300
E 122 , 58	E 173 , 49
E 123 , 50	E 174 , 308
E 124 , 390	E 175 , 296
E 127 , 147	E 180 , 253
E 129 , 389	E 200 , 34
E 131 , 64	E 202 , 341
E 132 , 236	E 203 , 340
E 133 , 63	E 210 , 16
E 140 , 118	E 211 , 61
E 140 i) , 117	E 212 , 60
E 140 ii) , 119	E 213 , 59
E 141 , 125	E 214 , 302
E 141 i) , 124	E 215 , 329
E 141 ii) , 126	E 218 , 303
E 142 , 388	E 219 , 330
E 150a , 73	E 220 , 143
E 150b , 72	E 221 , 363
E 150c , 70	E 222 , 361
E 150d , 71	E 223 , 268
E 151 , 284	E 224 , 267
E 153 , 75	E 226 , 362
E 155 , 265	E 227 , 359
E 160a , 93	E 228 , 360
E 160a i) , 266	E 234 , 287
E 160a ii) , 92	E 235 , 283
E 160b , 51	E 239 , 226
E 160c , 69	E 242 , 130
E 160d , 251	E 249 , 290
E 160e , 53	E 250 , 291

E 251 , 289	E 331 , 116
E 252 , 288	E 331 i) , 108
E 260 , 12	E 331 ii) , 105
E 261 , 7	E 331 iii) , 113
E 262 , 11	E 332 , 115
E 262 i) , 8	E 332 i) , 107
E 262 ii) , 5	E 332 ii) , 112
E 263 , 6	E 333 , 114
E 270 , 30	E 333 i) , 106
E 280 , 33	E 333 ii) , 104
E 281 , 324	E 333 iii) , 110
E 282 , 322	E 334 , 29
E 283 , 323	E 335 , 373
E 284 , 17	E 335 i) , 370
E 285 , 377	E 335 ii) , 368
E 290 , 141	E 336 , 372
E 296 , 31	E 336 i) , 369
E 297 , 24	E 336 ii) , 367
E 300 , 15	E 337 , 371
E 301 , 56	E 338 , 23
E 302 , 55	E 339 , 193
E 304 , 156	E 339 i) , 185
E 304 i) , 304	E 339 ii) , 180
E 304 ii) , 148	E 339 iii) , 188
E 306 , 167	E 340 , 192
E 307 , 378	E 340 i) , 184
E 308 , 380	E 340 ii) , 179
E 309 , 379	E 340 iii) , 187
E 310 , 196	E 341 , 190
E 311 , 194	E 341 i) , 181
E 312 , 195	E 341 ii) , 173
E 315 , 22	E 341 iii) , 186
E 316 , 145	E 343 , 191
E 319 , 376	E 343 i) , 182
E 320 , 66	E 343 ii) , 174
E 321 , 67	E 350 , 261
E 322 , 250	E 350 i) , 259
E 325 , 247	E 350 ii) , 256
E 326 , 246	E 351 , 258
E 327 , 245	E 352 , 260
E 330 , 20	E 352 i) , 257

E 352 ii) , 255	E 435 , 275
E 353 , 32	E 436 , 383
E 354 , 366	E 440 , 307
E 355 , 13	E 440 i) , 305
E 356 , 40	E 440 ii) , 306
E 357 , 39	E 442 , 189
E 363 , 35	E 444 , 10
E 380 , 109	E 445 , 157
E 385 , 164	E 450 , 137
E 392 , 168	E 450 i) , 133
E 400 , 14	E 450 ii) , 136
E 401 , 48	E 450 iii) , 135
E 402 , 47	E 450 v) , 134
E 403 , 45	E 450 vi) , 132
E 404 , 46	E 450 vii) , 131
E 405 , 44	E 451 , 386
E 406 , 41	E 451 i) , 385
E 407 , 94	E 451 ii) , 384
E 407a , 43	E 452 , 316
E 410 , 210	E 452 i) , 314
E 412 , 211	E 452 ii) , 313
E 413 , 215	E 452 iii) , 315
E 414 , 208	E 452 iv) , 312
E 415 , 216	E 459 , 103
E 416 , 212	E 460 , 95
E 417 , 214	E 460 i) , 97
E 418 , 217	E 460 ii) , 96
E 420 , 343	E 461 , 269
E 420 i) , 342	E 462 , 163
E 420 ii) , 392	E 463 , 234
E 421 , 264	E 464 , 235
E 422 , 197	E 465 , 165
E 425 , 243	E 466 , 90
E 425 i) , 213	E 468 , 91
E 425 ii) , 199	E 469 , 89
E 426 , 225	E 470a , 332
E 427 , 209	E 470b , 331
E 431 , 149	E 471 , 276
E 432 , 278	E 472a , 152
E 433 , 280	E 472b , 158
E 434 , 282	E 472c , 153

E 472d , 162	E 515 ii) , 347
E 472e , 160	E 516 , 351
E 472f , 159	E 517 , 350
E 473 , 345	E 520 , 349
E 474 , 346	E 521 , 356
E 475 , 161	E 522 , 355
E 476 , 317	E 523 , 354
E 477 , 154	E 524 , 233
E 479b , 295	E 525 , 232
E 481 , 151	E 526 , 230
E 482 , 150	E 527 , 229
E 483 , 365	E 528 , 231
E 491 , 274	E 529 , 297
E 492 , 382	E 530 , 298
E 493 , 277	E 535 , 171
E 494 , 279	E 536 , 170
E 495 , 281	E 538 , 169
E 500 , 88	E 541 , 172
E 500 i) , 84	E 551 , 142
E 500 ii) , 79	E 552 , 335
E 500 iii) , 333	E 553a i) , 337
E 501 , 87	E 553a ii) , 387
E 501 i) , 83	E 553b , 364
E 501 ii) , 78	E 554 , 339
E 503 , 85	E 555 , 338
E 503 i) , 80	E 556 , 336
E 503 ii) , 76	E 559 , 334
E 504 , 86	E 570 , 37
E 504 i) , 82	E 574 , 25
E 504 ii) , 77	E 575 , 204
E 507 , 21	E 576 , 202
E 508 , 122	E 577 , 201
E 509 , 120	E 578 , 200
E 511 , 121	E 579 , 203
E 512 , 123	E 585 , 248
E 513 , 36	E 586 , 227
E 514 , 358	E 620 , 26
E 514 i) , 353	E 621 , 207
E 514 ii) , 348	E 622 , 206
E 515 , 357	E 623 , 138
E 515 i) , 352	E 624 , 205

E 625 , 139	E 957 , 375
E 626 , 27	E 959 , 285
E 627 , 223	E 961 , 286
E 628 , 222	E 962 , 328
E 629 , 221	E 965 , 263
E 630 , 28	E 965 i) , 262
E 631 , 239	E 965 ii) , 391
E 632 , 238	E 966 , 249
E 633 , 237	E 967 , 393
E 634 , 2	E 968 , 146
E 635 , 3	E 999 , 166
E 640 , 198	E 1103 , 240
E 650 , 9	E 1105 , 252
E 900 , 140	E 1200 , 310
E 901 , 98	E 1201 , 318
E 902 , 99	E 1202 , 319
E 903 , 100	E 1204 , 325
E 904 , 218	E 1205 , 127
E 905c i) , 102	E 1404 , 273
E 907 , 309	E 1410 , 183
E 912 , 155	E 1412 , 175
E 914 , 101	E 1413 , 177
E 920 , 244	E 1414 , 176
E 927b , 74	E 1420 , 270
E 938 , 54	E 1422 , 38
E 939 , 224	E 1440 , 272
E 941 , 292	E 1442 , 178
E 942 , 299	E 1450 , 294
E 943a , 65	E 1451 , 271
E 943b , 241	E 1452 , 293
E 944 , 320	E 1505 , 111
E 948 , 301	E 1517 , 129
E 949 , 228	E 1518 , 381
E 950 , 4	E 1519 , 42
E 951 , 57	E 1520 , 321
E 952 , 19	E 1521 , 311
E 953 , 242	
E 954 , 327	
E 955 , 344	

Bibliografia

Obres especialitzades

ESPANYA. "Orden SCO/1050/2002, de 7 de mayo, por la que se modifica el anexo del Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (14 maig 2002), núm. 115, p. 17343-17360.

<<http://www.boe.es/boe/dias/2002/05/14/pdfs/A17343-17360.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPANYA. "Orden SCO/1512/2003, de 2 de junio, por la que se modifica el anexo del Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (10 juny 2003), núm. 138, p. 22376-22393.

<<http://www.boe.es/boe/dias/2003/06/10/pdfs/A22376-22393.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPANYA. "Orden SCO/857/2004, de 17 de marzo, por la que se modifica el anexo del Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (02 abril 2004), núm. 80, p. 14053-14059.

<<http://www.boe.es/boe/dias/2004/04/02/pdfs/A14053-14059.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPANYA. "Orden SCO/3056/2007, de 15 de octubre, por la que se modifica el anexo del Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (23 octubre 2007), núm. 254, p. 42984-42991.

<<http://www.boe.es/boe/dias/2007/10/23/pdfs/A42984-42991.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPANYA. "Real Decreto 2001/1995, de 7 de diciembre, por el que se aprueba la lista positiva de aditivos colorantes autorizados para su uso en la elaboración de productos alimenticios, así como sus condiciones de utilización" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (22 gener 1996), núm. 19, p. 1884-1895.

<<http://www.boe.es/boe/dias/1996/01/22/pdfs/A01884-01895.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPAÑA. "Real Decreto 2107/1996, de 20 de septiembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los colorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (16 octubre 1996), núm. 250, p. 30923-30941.

<<http://www.boe.es/boe/dias/1996/10/16/pdfs/A30923-30941.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPAÑA. "Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (20 gener 1998), núm. 17, p. 1977-2014.

<<http://www.boe.es/boe/dias/1998/01/20/pdfs/A01977-02014.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPAÑA. "Real Decreto 1802/1999, de 26 de noviembre, por el que se modifica el Real Decreto 1917/1997, de 19 de diciembre, por el que se establecen las normas de identidad y pureza de los aditivos alimentarios distintos de colorantes y edulcorantes utilizados en los productos alimenticios" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (30 novembre 1999), núm. 286, p. 41336-41398.

<<http://www.boe.es/boe/dias/1999/11/30/pdfs/A41336-41381.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ESPAÑA. "Real Decreto 142/2002, de 1 de febrero, por el que se aprueba la lista positiva de aditivos distintos de colorantes y edulcorantes para su uso en la elaboración de productos alimenticios, así como sus condiciones de utilización" [en línea]. *Boletín Oficial del Estado* (20 febrer 2002), núm. 44, p. 6756-6799.

<<http://www.boe.es/boe/dias/2002/02/20/pdfs/A06756-06799.pdf>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Instituto Tomás Pascual para la Nutrición y la Salud [en línea]. Madrid: Fundación Tomás Pascual y Pilar Gómez-Cuétara, cop. 2011.

<<http://www.institutotomas Pascual.es/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

JECFA, *el Comité Mixto FAO/OMS de Expertos en Aditivos Alimentarios* [en línea]. Roma: FAO, cop. 2011.

<http://www.fao.org/ag/agn/agns/jecfa_index_es.asp> [Consulta: 16 novembre 2011]

MÉNDEZ i MATEU, Isabel; PUJADÓ i BROS, Montserrat. *Els additius alimentaris: 2: Informe*. 2a ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Sanitat i Seguretat Social, 1985. (Higiene Alimentària)

ISBN 84-393-0595-8

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 95/45/EC of 26 July 1995 laying down specific purity criteria concerning colours for use in foodstuffs" [en línea]. *Official Journal of the European Communities* (22 setembre 1995), núm. L 226, p. 1-45.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1995:226:0001:0045:EN:PDF>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 96/77/EC of 2 December 1996 laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (30 desembre 1996), núm. L 339, p. 1-69.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1996:339:0001:0069:EN:PDF>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 98/86/EC of 11 November 1998 amending Commission Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (09 desembre 1998), núm. L 334, p. 1-63.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31998L0086:EN:HTML>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2000/63/EC of 5 October 2000 amending Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (30 octubre 2000), núm. L 277, p. 1-61.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2000:277:0001:0061:EN:PDF>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2001/30/EC of 2 May 2001 amending Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (31 maig 2001), núm. L 146, p. 1-23.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2001:146:0001:0023:EN:PDF>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2002/82/EC of 15 October 2002 amending Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (28 octubre 2002), núm. L 292, p. 1-28.

<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:292:0001:0028:EN:PDF>> [Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2003/95/EC of 27 October 2003 amending Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than

colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (31 octubre 2003), núm. L 283, p. 71-77.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:283:0071:0077:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:283:0071:0077:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:283:0071:0077:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2006/129/EC of 8 December 2006 amending and correcting Directive 96/77/EC laying down specific purity criteria on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (09 desembre 2006), núm. L 346, p. 15-25.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:346:0015:0025:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:346:0015:0025:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:346:0015:0025:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Directive 2010/69/EU of 22 October 2010 amending the Annexes to European Parliament and Council Directive 95/2/EC on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (23 octubre 2010), núm. L 279, p. 22-31.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:279:0022:0031:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:279:0022:0031:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:279:0022:0031:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Commission Regulation (EU) no. 1129/2011 of 11 November 2011 amending Annex II to Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council by establishing a Union list of food additives Text with EEA relevance" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (12 novembre 2011), núm. L 295, p. 1-177.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:295:0001:0177:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:295:0001:0177:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:295:0001:0177:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Directive 98/72/EC of the European Parliament and of the Council of 15 October 1998 amending Directive 95/2/EC on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (04 novembre 1998), núm. L 295, p. 18-30.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1998:295:0018:0030:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1998:295:0018:0030:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1998:295:0018:0030:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Directive 2006/52/EC of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 amending Directive 95/2/EC on food additives other than colours and sweeteners and Directive 94/35/EC on sweeteners for use in foodstuffs" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (26 juliol 2006), núm. L 204, p. 10-22.

<[http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:204:0010:0022:EN:PDF)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:204:0010:0022:EN:PDF](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:204:0010:0022:EN:PDF)>

[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "European Parliament and Council Directive no. 95/2/EC of 20 February 1995 on food additives other than colours and sweeteners" [en línia]. *Official Journal of the European Communities* (18 març 1995), núm. L 61, p. 1-40.
<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1995:061:0001:0040:EN:PDF>>
[Consulta: 16 novembre 2011]

UNIÓ EUROPEA. "Regulation (EC) no. 1333/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on food additives" [en línia]. *Official Journal of the European Union* (31 desembre 2008), núm. L 354, p. 16-33.
<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:354:0016:0033:en:PDF>>
[Consulta: 16 novembre 2011]

Obres terminològiques

Additifs alimentaires [en línia]. [S.l.]: WebAdditifs, [2011].
<<http://www.les-additifs-alimentaires.com/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

BENDER, Arnold E. *Diccionario de nutrición y tecnología de los alimentos*. Zaragoza: Acibia, 1994. (Ciencia y Tecnología de los Alimentos)
ISBN 84-200-0757-9

CANADA. BUREAU DE LA TRADUCTION. *Termium* [en línia]. Gatineau: Canada. Travaux publics et Services gouvernementaux. Bureau de la traduction, 2011.
<<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Diccionari enciclopèdic de medicina [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, cop. 1997-2011.
<<http://www.medic.cat/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Dorland diccionario enciclopédico ilustrado de medicina. 30a ed. Madrid [etc.]: Elsevier, 2005.
ISBN 84-8174-790-4

FUNDACIÓ ALÍCIA; ELBULLITALLER. *Lèxic científic gastronòmic: Les claus per entendre la cuina d'avui*. Barcelona: Planeta, 2006. (Ciència i Cuina)
ISBN 84-9708-163-3

GARCÍA DE LORENZO, Abelardo (dir.). *Diccionario LID: Metabolismo y nutrición*. Madrid: LID, 2007. (Diccionarios LID)
ISBN 978-84-88717-93-1

IATE: Inter Active Terminology for Europe [en línia]. Luxembourg: European Communities, cop. 2007.

<<http://iate.europa.eu/iatediff/SearchByQueryEdit.do>> [Consulta: 16 novembre 2011]

INTERNATIONAL FOOD INFORMATION SERVICE, IFIS (ed.). *Dictionary of food science and technology*. Oxford: Blackwell, cop. 2005.
ISBN 1-4051-2505-5

Liste des additifs alimentaires autorisés au Canada [en línia]. [S.l.]: Canada. Santé Canada, 2006.

<http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/securit/addit/diction/dict_food-alim_add-fra.php> [Consulta: 16 novembre 2011]

MEDCICLOPEDIA: Diccionario ilustrado de términos médicos [en línia]. [Madrid]: Instituto Químico Biológico, 2011.

<<http://www.iqb.es/diccio/diccio1.htm>> [Consulta: 16 novembre 2011]

QUÉBEC. OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [en línia]. [S.l.]: Gouvernement du Québec. Office québécois de la langue française, [2011].

<http://www.granddictionnaire.com/btml/fra/r_motclef/index1024_1.asp> [Consulta: 16 novembre 2011]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Cercaterm* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2011.

<<http://www.termcat.cat/ca/Cercaterm/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Neoloteca* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2011.

<<http://www.termcat.cat/ca/Neoloteca/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Obres lexicogràfiques

Clave: Diccionario de uso del español actual. 6a ed. Madrid: SM, 2003.
ISBN 84-348-7606-X

Collins dictionary. 9th ed. Glasgow: Collins, 2007.
ISBN 978-0-00-722899-7

Diccionari.cat [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2011.
<<http://www.diccionari.cat/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Enciclopèdia.cat [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2011.
<<http://www.encyclopedia.cat/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

Gran enciclopedia Larousse. [2a ed.]. Barcelona: Planeta, 1988-1990. 24 v.
ISBN 84-320-7370-9

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana* [en línia]. 2a ed. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2011.

<<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

LÓPEZ DEL CASTILLO, Lluís (ed.). *Gran diccionari 62 de la llengua catalana*. Barcelona: Edicions 62, 2000. XI, 1236 p.

ISBN 84-297-4701-X

MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. 3a ed. Madrid: Gredos, 2007. 2 v.

ISBN 978-84-249-2886-5

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [en línia]. 22a ed. Madrid: Espasa-Calpe, 2001.

<<http://buscon.rae.es/drae/>> [Consulta: 16 novembre 2011]

ROBERT, Paul; REY-DEBOVE, Josette; REY, Alain. *Le nouveau Petit Robert: Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Nouvelle éd. Paris: Dictionnaires Le Robert, 2008.

ISBN 978-2-84902-321-1

SECO, Manuel; ANDRÉS, Olimpia; RAMOS, Gabino. *Diccionario del español actual*. Madrid: Santillana, cop. 1999. 2 v. (Aguilar Lexicografía)

ISBN 84-294-6472-7

STEVENSON, Angus (ed.). *Oxford dictionary of English*. 3rd ed. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2010.

ISBN 978-0-19-957112-3